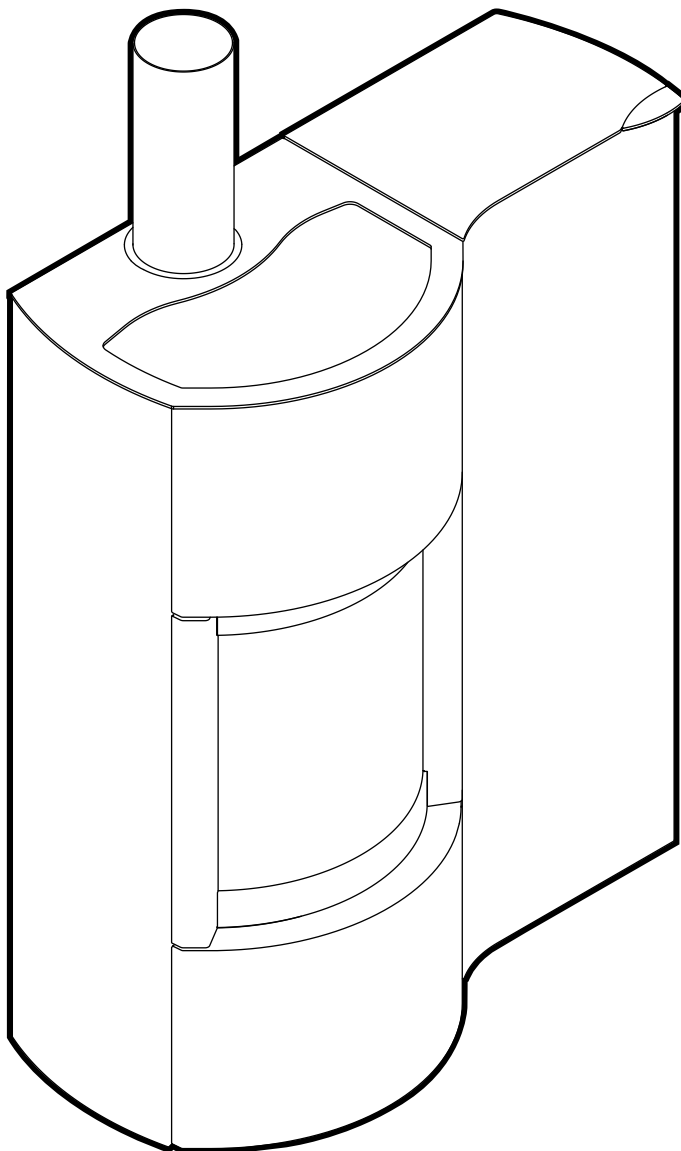


Istruzioni per l'uso s[P20]B

Destinato all'utente



Benvenuti nell'universo Stûv

Avete scelto un dispositivo di riscaldamento ecologico a elevate prestazioni.

Vi auguriamo sin d'ora il massimo piacere di utilizzo.

All'interno del presente documento troverete i consigli e le istruzioni di installazione.

Le istruzioni d'uso, disponibili in un foglio integrativo, vi guideranno sulle modalità di utilizzo e manutenzione

del vostro apparecchio Stûv.

Raccomandiamo vivamente di affidare l'installazione del vostro dispositivo Stûv a personale qualificato che potrà verificare, in modo particolare, che le caratteristiche della canna fumaria corrispondano al focolare installato.

L'installazione del focolare, dei relativi accessori e dei materiali che lo circondano devono essere conformi a tutti i regolamenti (locali e nazionali) e a tutte le normative (nazionali ed europee) del paese in cui avviene l'installazione.

Qualunque modifica apportata all'apparecchio può essere fonte di pericolo.

In tal caso, esso non sarà più coperto dalla garanzia.

Raccomandiamo la lettura del presente manuale prima di procedere all'installazione.

Indice

Generalità	6
1. Raccomandazioni	6
2. Precauzioni per i materiali circostanti	6
3. Capacità portante della struttura	6
4. Raccomandazioni per il disassemblaggio, il riciclaggio e lo smaltimento dell'apparecchio alla fine del suo ciclo di vita	6
5. Condizioni legali di utilizzo	6
Etichettatura del Stûv P20-B	7
1. Marcatura CE	7
2. Etichetta energetica e scheda prodotto	7
Presentazione del prodotto	8
1. Norme, aggregati e caratteristiche tecniche	8
2. Parametri tecnici ecodesign	9
3. Composizione del prodotto	10
4. Panoramica	11
5. Dimensioni utili (mm)	12
Come funziona il vostro Stûv P20-B?	13
1. Presentazione generale	13
2. Combustibile	14
2.1. Tipo di granulato autorizzato	14
2.2. Istruzioni per lo stoccaggio del granulato	14
2.3. Riempimento del serbatoio	14
3. Alimentazione elettrica	15
Utilisation	16
1. Raccomandazioni generali	16
2. Distanze di sicurezza e accessibilità del focolare	17
2.1. Distances de sécurité aux matériaux combustibles (mm)	17
2.2. Accessibilità al focolare	18
3. Raccomandazioni e precauzioni d'uso	18
4. Presentazione dei tipi di interfaccia	18
4.1. Funzioni di utilizzo per tipo di interfaccia	19
4.2. Visualizzazione degli stati dei dispositivi	20
4.2.1. Visualizzazione dello stato del dispositivo	20
4.2.2. Visualizzazione delle funzioni di utilizzo	21
4.2.3. Visualizzazione in modalità configurazione	21
5. Applicazione «Stûv Pellets»	21
6. Telecomando	22
7. Modalità di funzionamento	22
7.1. Modalità termostatiche ed Eco-stop	22
7.1.1. Presentazione Accès par le SCD et l'application "Stûv Pellets"	22
7.1.2. Accesso a través del SCD y la aplicación «Stûv pellets»	23
7.2. Modalità potenza	24
7.2.1. presentazione	24
7.2.2. Accesso tramite SCD e l'applicazione «Stûv pellets»	24
8. Precauzioni prima dell'accensione	25

9. Accensione	25
10. Controllo della ventilazione canalizzata	26
10.1. Programmazione del calendario	26
10.2. Regolazione delle temperature nominali	26
10.3. Planificazione	27
11. Attivazione/disattivazione della modalità calendario	28
11.1. Regolazione dei parametri tramite l'applicazione Stûv Pellets	29
11.2. Sonda di temperatura ambiente	29
11.3. Velocità di alimentazione del pellet	29
12. Estinzione	30
13. Messaggio di avviso	30
14. Opzione telecomando	30
Manutenzione	31
1. Manutenzione regolare	31
2. Manutenzione settimanale	32
2.1. Pulizia dei condotti	34
2.2. Rimozione della mensola superiore e del frontale	34
2.3. Apertura del rivestimento laterale sinistro	35
2.4. Accesso al condotto di scarico	35
3. Manutenzione annuale	36
In caso di problemi	38
1. Pulsante di arresto di emergenza	38
2. Segnali di allarme	38
2.1. Riconoscimento del tipo di allarme e comando di spegnimento dell'apparecchio	38
2.2. Raccomandazioni d'uso	39
3. Posizione del numero di serie	42
Accettazione dei lavori	43
Dichiarazione di prestazione	44
Dichiarazione di conformità	45
L'estensione di garanzia Stûv	46
Contatti	48

Generalità

1. Raccomandazioni

Leggere le istruzioni di installazione e il manuale utente prima dell'installazione e dell'uso effettivo. Rispettare anche le istruzioni per l'uso del vostro caminetto. Questo apparecchio deve essere installato da un professionista che ha seguito la formazione adeguata presso il produttore Stûv o uno dei suoi importatori. Una volta che il Stûv P20-B è stato installato, si prega di consegnare questo manuale all'utente.

La firma del documento di consegna costituisce l'accettazione e il riconoscimento delle merci da parte del destinatario, confermando che esse sono conformi alle merci ordinate. È quindi importante verificare l'integrità delle merci al momento della consegna. Seguire le istruzioni di manutenzione.

⚠ Ogni modifica apportata all'apparecchio può essere pericolosa. Rispettare le istruzioni specifiche.

L'installazione del caminetto, dei suoi accessori e dei materiali circostanti deve essere conforme a tutte le normative (locali e nazionali) e a tutte le norme (nazionali e europee).

2. Precauzioni per i materiali circostanti

I materiali da costruzione intorno all'apparecchio possono riscaldarsi. È importante assicurarsi che possano sopportare questa temperatura, sia per la loro integrità strutturale che per i rischi di emissioni nocive.

⚠ Verwijs altijd naar de veiligheidsafstanden voor brandbare materialen van Stûv om uw installatie te kunnen uitvoeren

⚠ Fate riferimento alle distanze di sicurezza dai materiali combustibili Stûv per poter effettuare la vostra installazione.

3. Capacità portante della struttura

Assicuratevi che la resistenza del pavimento sia sufficiente a supportare il caminetto e il suo rivestimento; in caso di dubbio, consulta uno specialista.

4. Raccomandazioni per il disassemblaggio, il riciclaggio e lo smaltimento dell'apparecchio alla fine del suo ciclo di vita

Stûv adotta un approccio ambientalmente responsabile. Pensiamo alla fine della vita dei nostri prodotti.

Ogni componente dell'apparecchio può essere isolato per effettuare una separazione e quindi un riciclaggio ottimale. Lo smaltimento delle varie parti deve avvenire in conformità con le normative locali e nazionali.



5. Condizioni legali di utilizzo

⚠ Questo apparecchio non può essere utilizzato in nessun caso da bambini di età inferiore agli 8 anni.

⚠ Questo apparecchio può essere utilizzato solo da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte se sotto supervisione o se hanno ricevuto la formazione necessaria per l'uso sicuro dell'apparecchio.

⚠ La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non possono essere effettuate dai bambini senza supervisione.

⚠ È vietato ai bambini giocare con l'apparecchio! Alcune parti del focolare - il vetro e le pareti esterne - possono diventare molto calde anche durante l'uso normale (potenza nominale), e la radiazione del vetro può essere significativa.



Etichettatura del Stûv P20-B

1. Marcatura CE

CE				Norme europee: EN 16510-2-6:2022 Numero di identificazione dell'organismo notificato: 0051 Numero della dichiarazione di prestazione: 25-1651026-01				
25 Stûv S.A. Rue Jules Borbouse 4, 5170 Bois-de-villers STÛV P20 B				Uso previsto: stufa a pellet per il riscaldamento degli ambienti in edifici residenziali. Si prega di leggere e seguire le istruzioni per l'utente prima dell'avvio! Utilizzare solo combustibili raccomandati: pellet di legno diametro 6 mm, standard di qualità EN+A1.				
Igiene, salute e ambiente		Potenza nominale		Potenza parziale		Economia energetica e conservazione del calore	Potenza nom.	Potenza parziale
Emissioni al 13% di ossigeno		CO	10 mg/Nm³	83 mg/Nm³		Potenza termica ambiente	8,5 kW	3,7 kW
		NOx	99 mg/Nm³	90 mg/Nm³		Potenza termica acqua	n.a.	n.a.
		OGC	<1 mg/Nm³	<1 mg/Nm³		Efficienza	90,9 %	95,0 %
		PM	5,1 mg/Nm³	7,3 mg/Nm³		Efficienza del riscaldamento d'ambiente	87,7 %	
Sicurezza anticendio		Distanza totale	Spazio d'aria di convezione		Isolamento (conducibilità termica di 0,105 W/m.K a 400°C)		Indice di efficienza energetica (EEI)	
Posteriore	dR	100mm	100mm				129	
Lati	dS	100mm	100mm				Classe di efficienza energetica	
Soffitto	dC	750mm	750mm				A+	
Sotto	dB	0mm	0mm				Consumo di energia elettrica alla potenza	
Anteriore (p.es. mobili)	dP	700mm	700mm				0,024 kW	
Pavimento	dF	0mm	0mm				Consumo di energia elettrica alla potenza parziale	
Aria de radiazione laterale	dL	450mm	450mm				0,023 kW	
							Consumo di energia in modalità standby	
							0,004 kW	
							Potenza elettrica (picco)	
							1,1 kW	
							Potenza elettrica (media)	
							0,023 kW	
							Tensione	
							230 V	
							Frequenza	
							50 Hz	
Sicurezza e accessibilità all'uso						Resistenza meccanica e stabilità		
		Potenza nominale		Potenza parziale		Capacità portante		NPV
Temperatura di uscita dei fumi		218,4° C		111,9 °C				
Tiraggio minimo del camino		0 Pa		0 Pa				
Portata massica dei gas di combustione		5,3 g/s		2,7 g/s				
Sicurezza antincendio dell'installazione del camino				T 400 G				

2. Etichetta energetica e scheda prodotto

ENERG

энергия - ενέργεια

Y IJA

IE IA

P20-B

A++

A+

A

B

C

D

E

F

G

8,5 kW

ENERGIA - ЕНЕРГИЯ - ΕΝΕΡΓΕΙΑ - ENERGIA - ENERGY - ENERGIE - ENERGI

2015/1186

Scheda prodotto

EU 2015/1186

Stûv s.a.

Rue Jules Borbouse,4
5170 Bois-de-Villers
info@stuv.com – www.stuv.com

Model reference:

STÛV P20 B

Classe di efficienza energetica

A+

A++

G

Potenza termica diretta

8,5 kW

Potenza termica indiretta

-

Indice di efficienza energetica

129

Rendimento utile alla potenza termica nominale

90,9 %

Rendimento utile al carico minimo

95,0 %

Precauzioni particolari da adottare al momento del montaggio, installazione o manutenzione del dispositivo di riscaldamento autonomo:

Consultare le istruzioni di installazione, uso e manutenzione

Presentazione del prodotto

1. Norme, aggregati e caratteristiche tecniche



In tutti i casi, la tua installazione deve rispettare le norme EN 15287-1 o -2 e i loro allegati. Di conseguenza, il tuo condotto di evacuazione deve rispettare la norma EN 13384-1 e il suo allegato.

I caminetti Stûv P20 B (a funzionamento intermittente) soddisfano i requisiti (rendimento, emissioni di gas, sicurezza, ...) della norma europea EN 16510-2-6. I dati riportati di seguito sono forniti da un laboratorio accreditato. Risultati dei test secondo le normative EN 16510-2-6. Apparecchi di riscaldamento domestico a convezione a pellet di legno.

Gli Stûv P20-B sono coperti da:
i brevetti n°:
EP 2304319
JP 5390603
US 8.904.944
US 8.826.899

Brevetti in sospenso
i disegni n°: 15024223

Dati di calcolo per condotti secondo EN13384-1

	Potenza minima	Potenza massima
Concentrazione di CO ₂	10 %	12,6 %
Potenza termica	3,7 kW	8,5 kW
Prestazioni	95,0 %	90,9 %
Temperatura media dei fumi all'uscita dell'apparecchio	111,9 °C	218,4 °C
Portata massica dei fumi	2,7 g/s	5,3 g/s
Tirante d'aria raccomandato	6 Pa	6 Pa
Tirante d'aria minimo all'uscita dell'apparecchio per il calcolo della canna fumaria	0 Pa	0 Pa

Requisiti relativi all'alimentazione elettrica

Tensione	220 V
Frequenza	50 Hz
Consumo di energia elettrica all'accensione (picco)	1,1 kW
Consumo di energia elettrica in condizioni di funzionamento normale	0,024 kW

Requisiti relativi al combustibile

Combustibile consigliato	Esclusivamente pellet di legno
Certificazione	Din plus, EN plus A1
Diametro	6 mm

Requisiti per l'alimentazione dell'aria

Diametro minimo del condotto di alimentazione dell'aria	60 mm
Lunghezza massima del condotto di alimentazione dell'aria	5 m
Numero massimo di curve a 90°	4
Sezione minima dell'alimentazione dell'aria di combustione dall'esterno (quando la stufa non è collegata direttamente all'aria esterna)	30cm ²

Altro

Massa del stufa (senza pellet)	158 kg
--------------------------------	--------

PARAMETRI TECNICI ECODESIGN PER APPARECCHI DECENTRALI PER IL RISCALDAMENTO A COMBUSTIBILE SOLIDO

stuv

Secondo il regolamento (UE) 2015/1185 e 2015/1186 e i regolamenti Ecodesign

Dettagli dell'apparecchio:

Riferimento(i) modello :	STÜV P20 B	Organismo notificato/Numero :	0051
Modello(i) equivalente(i) :	-	Numero del rapporto di prova :	CS25-0114927-01
Funzionalità di riscaldamento indiretto:	no	Applicazione di norme armonizzate :	EN16510-2-6:2022
Potenza termica diretta:	8,5 kW	Altre norme applicate / specifiche tecniche:	-
Potenza termica indiretta:	0,0 kW		

Dettagli del combustibile di riferimento (uno solo)

Combustibile	Combustibile di riferimento (solo uno):	Altro(i) combustibile(i) idoneo(i):	Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente $\eta_{s, \%}$	Emissioni dovute al riscaldamento d'ambiente alla potenza termica nominale (*):				Emissioni dovute al riscaldamento d'ambiente alla potenza termica minima (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO _x	PM	OGC	CO	NO _x
				[x] mg/Nm ³ (13% O ₂)				[x] mg/Nm ³ (13% O ₂)			
Ceppi di legno con contenuto di umidità ≤ 25%	no	no	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.
Legno compresso (contenuto di umidità < 12%)	sì	no	87,7	5,1	<1	10	99	7,3	<1	83	90
Altro combustibile	no	no	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.

(*) P = particolato, OGCs = composti gassosi organici, CO = monossido di carbonio, NO_x = ossidi di azoto.

(**) Richiesto solo se si applicano i fattori di correzione F(2) o F(3)

Caratteristiche durante il funzionamento con il combustibile di riferimento (solo uno):

Caratteristiche	Simbolo	Valore	Unità	Caratteristiche	Simbolo	Valore	Unità
Potenza termica				Efficienza utile (NCV allo stato ricevuto)			
Potenza termica	P _{nom}	8,5	kW	Efficienza utile alla potenza termica	$\eta_{th, nom}$	90,9	%
Potenza termica minima	P _{min}	3,7	kW	Efficienza utile alla potenza termica minima (indicativa)	$\eta_{th, min}$	95,0	%
Consumo ausiliario di energia elettrica				Tipo di controllo della potenza termica/della temperatura ambiente (selezionarne uno solo)			
Alla potenza termica nominale	el _{max}	0,024	kW	Controllo della potenza termica a fase unica, senza controllo della temperatura ambiente			no
Alla potenza termica minima	el _{min}	0,023	kW	Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente			no
In modalità standby	el _{SB}	0,004	kW	Con controllo della T° ambiente tramite termostato meccanico			no
Fabbisogno di potenza della fiamma pilota permanente				Con controllo elettronico della temperatura ambiente			no
Fabbisogno di potenza della fiamma pilota (se applicabile)	P _{pilot}	N.A.	kW	Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero			no
Efficienza energetica				Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale			sì
Indice di efficienza energetica	-	129	-	Altre opzioni di controllo (selezioni multiple possibili)			
Classe di efficienza energetica	-	A+	-	Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza			no
				Controllo della T° ambiente con rilevamento di finestre aperte			sì
				Con opzione di controllo a distanza			sì

Precauzioni speciali per l'assemblaggio, l'installazione o la manutenzione:

La protezione antincendio e le distanze di sicurezza, come le distanze dai materiali da costruzione combustibili, devono essere rispettate!

Un adeguato apporto di aria di combustione all'apparecchio deve essere garantito in ogni momento. I valori dei gas di scarico dell'apparecchio devono essere osservati nel dimensionamento della canna fumaria!

Fabbricante	STÜV SA
Contatto	Thomas Duquesne Science & Technology Manager certifications@stuv.be
Indirizzo	Rue Jules Borbouse,4 5170 Bois-de-Villers Belgique

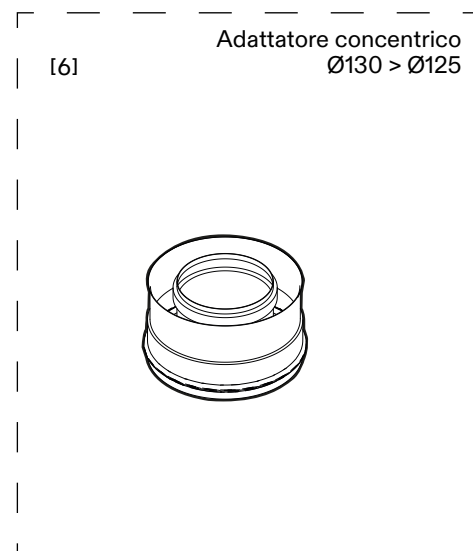
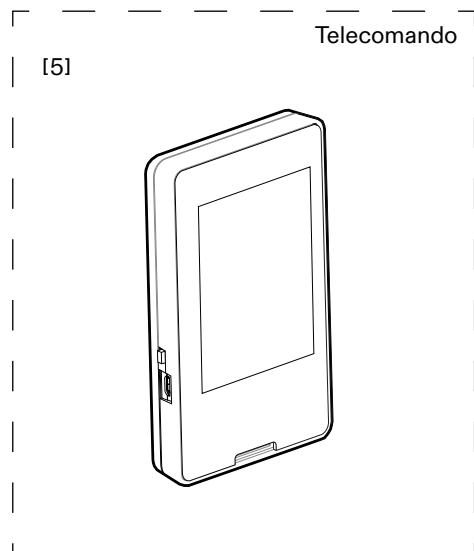
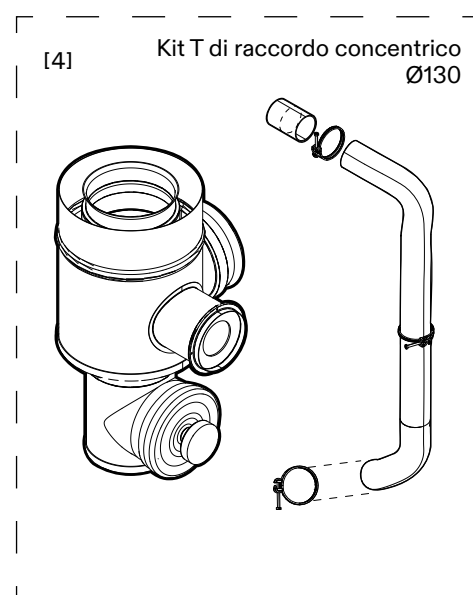
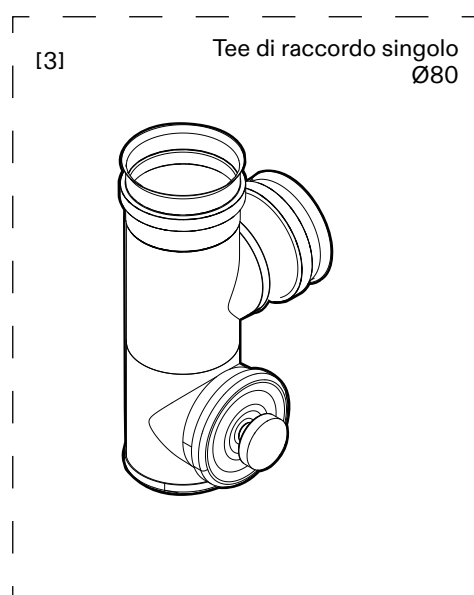
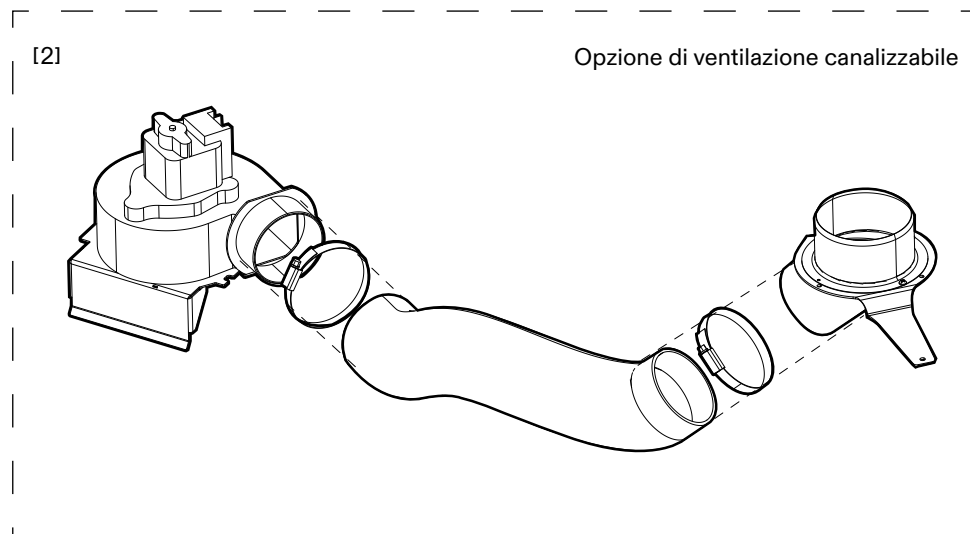
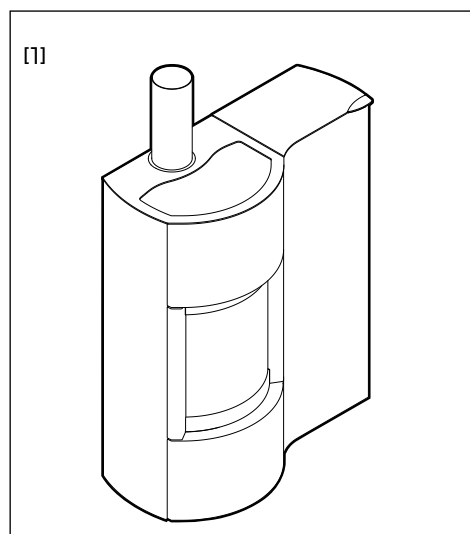

Gérard Pitance
Amministratore Delegato e Fondatore


Jean-François Sidler
Direttore Generale e Amministratore Delegato

3. Composizione del prodotto

STUFA:

OPZIONI:



4. Panoramica

Kit sP20-B :

[01] Base e struttura di supporto del serbatoio

[02] Viti di alimentazione del pellet e bruciatore

[03] Cassetto per ceneri

[04] Camera di combustione, scambiatore, valvola di sicurezza e rivestimento interno

[05] Estraibile fumi

[06] Mensola superiore sinistra

[07] Mensola superiore destra

[08] Sportello

[09] Porta della camera di combustione

[10] Frontone

[11] Rivestimento anteriore destro

[12] Rivestimento laterale destro

[13] Scheda elettronica

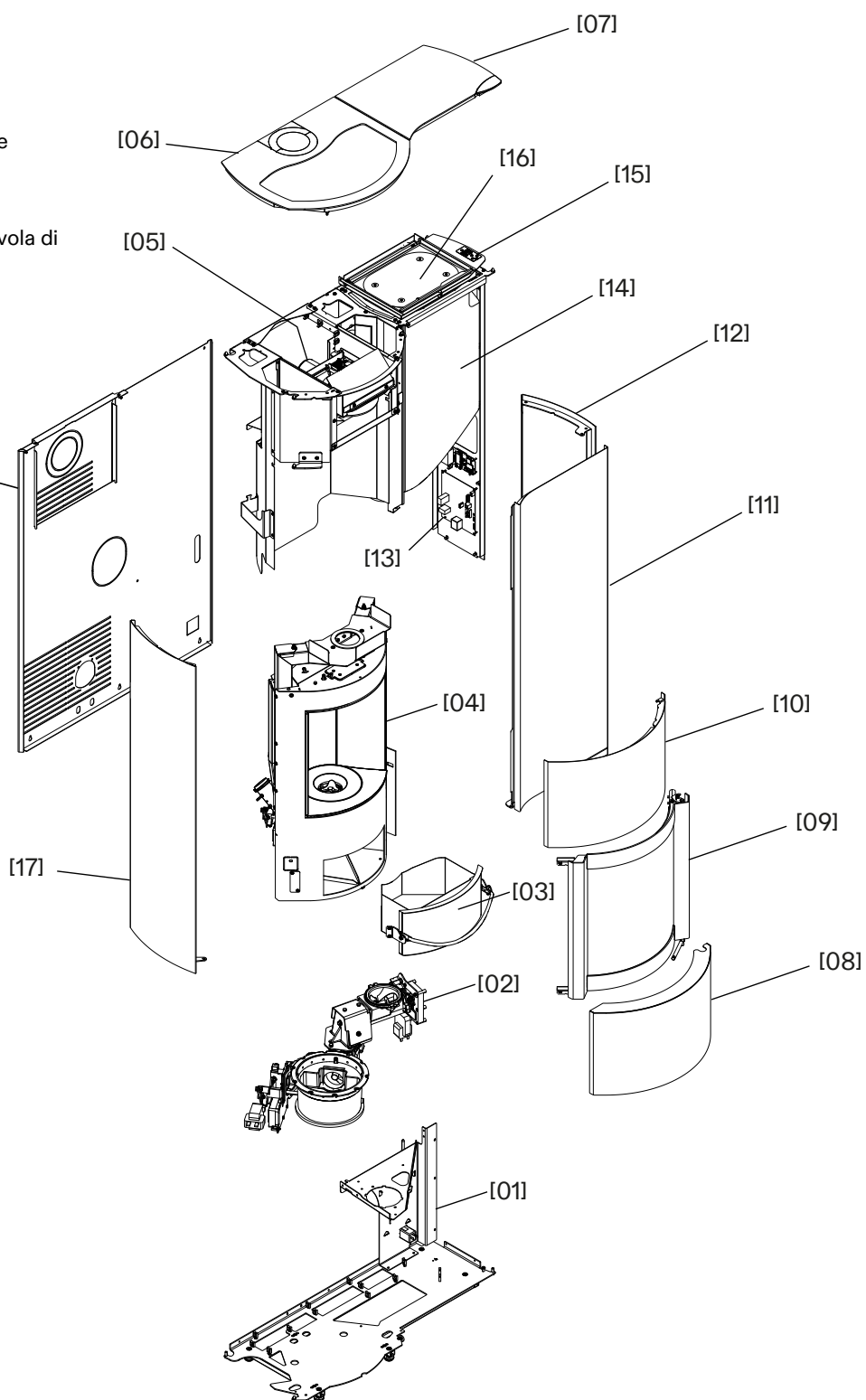
[14] Serbatoio per pellet

[15] SCD

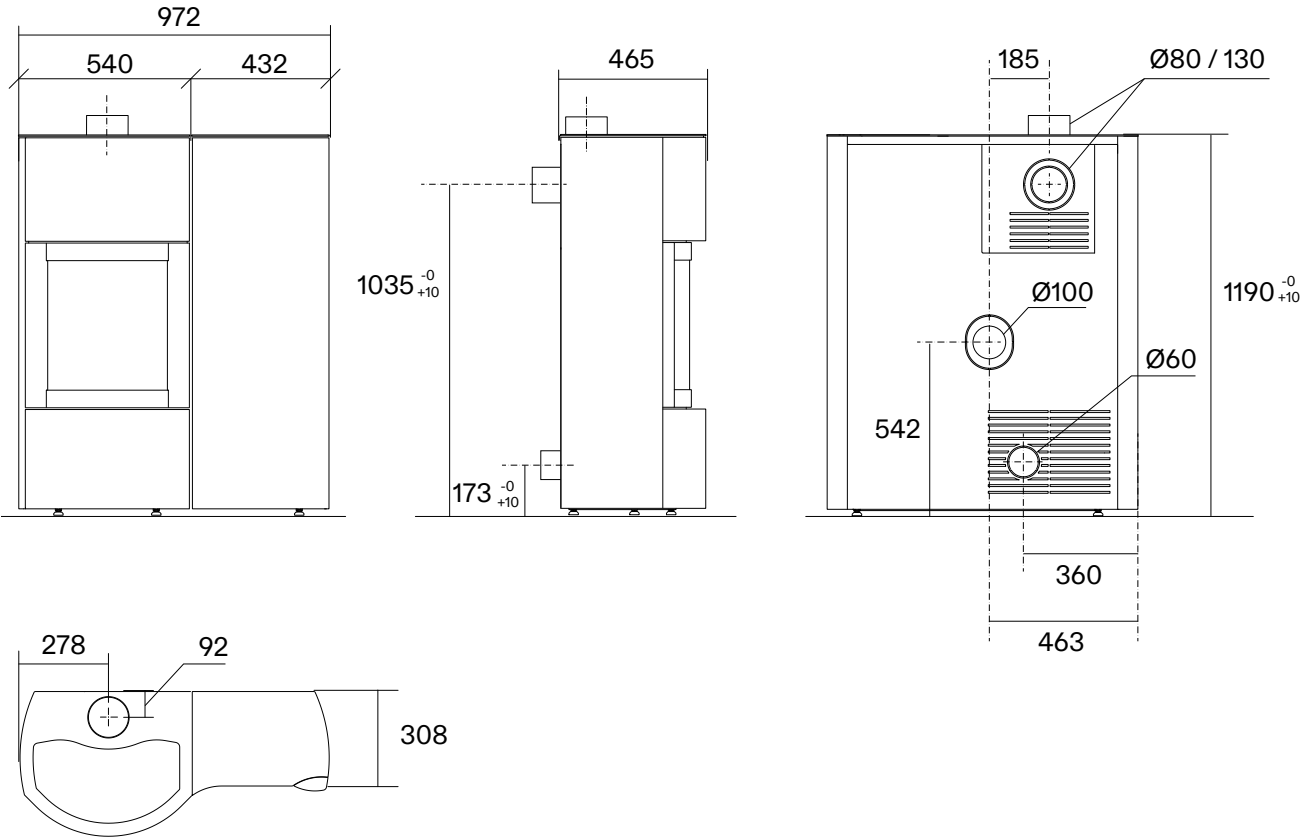
[16] Sportello di carico

[17] Rivestimento laterale sinistro

[18] Rivestimento posteriore



5. Dimensioni utili (mm)



Come funziona il vostro Stûv P20-B?

1. Presentazione generale

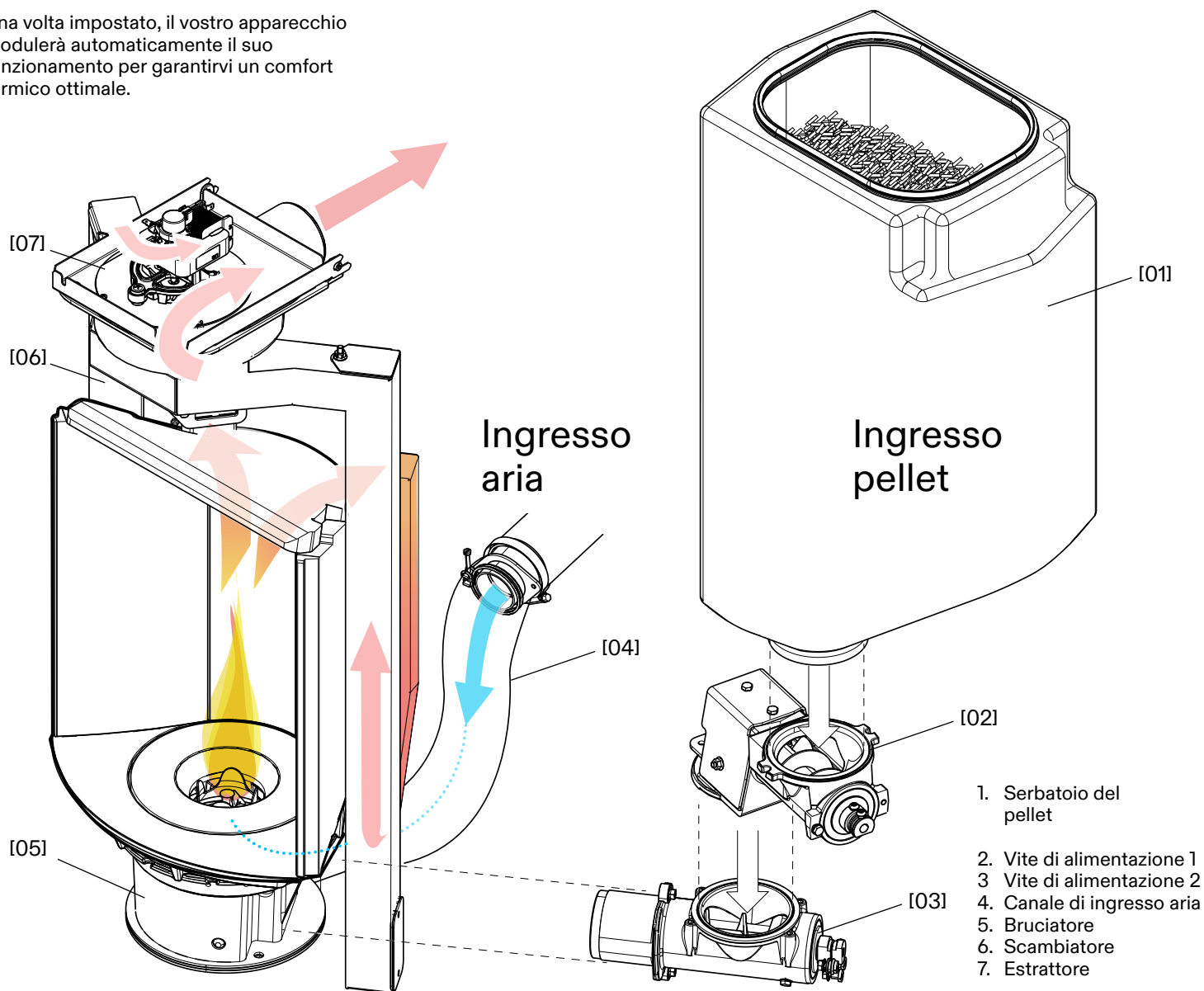
Il vostro Stûv P20-B è stato progettato per offrirvi una qualità di combustione e un piacere incomparabile.

La qualità eccezionale del suo bruciatore a fiore brevettato, la grande capacità del suo serbatoio e le sue opzioni di programmazione avanzate (elettronica e sonde intelligenti) vi garantiscono un'esperienza perfettamente adattata alle vostre esigenze.

Una volta impostato, il vostro apparecchio modulerà automaticamente il suo funzionamento per garantirvi un comfort termico ottimale.

La potenza comunicata varierà così attraverso la regolazione della quantità di pellet portata al bruciatore e la quantità d'aria che alimenta la combustione.

La camera di combustione diffonde un calore avvolgente, combinando irraggiamento e convezione, mentre il vetro curvo vi offre una vista libera sulla fiamma.



2. Combustibile

2.1. Tipo di granulato autorizzato

Il pellet di legno è un combustibile solido ed ecologico realizzato da scarti di segheria. La segatura di legno viene compressa senza colla né leganti in modo da ottenere un cilindro standardizzato ad alta densità e con un basso tasso di umidità. Queste caratteristiche conferiscono ai pellet un interessante potere calorifico.

! La combustione di qualsiasi liquido o solido diverso dai pellet conformi alle norme ENplus/ DIN plus A1/ NF alta prestazione è vietata!

Le prestazioni dello Stüv P20-B possono variare in funzione del pellet utilizzato. Per un uso corretto, i pellet devono essere conformi alle certificazioni ENplus, DINplus A1 o NF alta prestazione.

Questi riferimenti vi assicurano che i pellet possiedono le seguenti caratteristiche: composizione:

- **composizione:**
80-100% di legno resinoso
- **diametro:** 6mm
- **lunghezza min. max.:** 3-40mm
- **tasso di umidità:** $\leq 10\%$
- **tasso di ceneri:** $\leq 0,7\%$



2.2. Istruzioni per lo stoccaggio del granulato

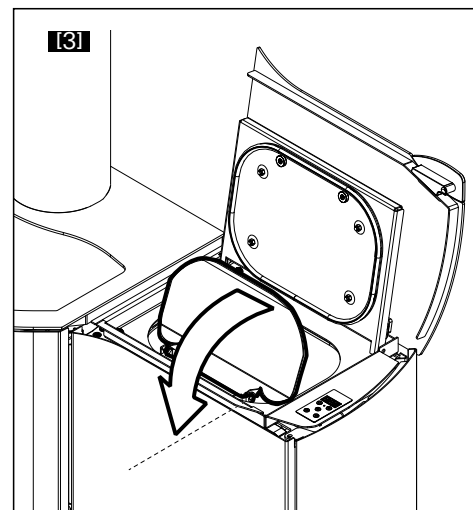
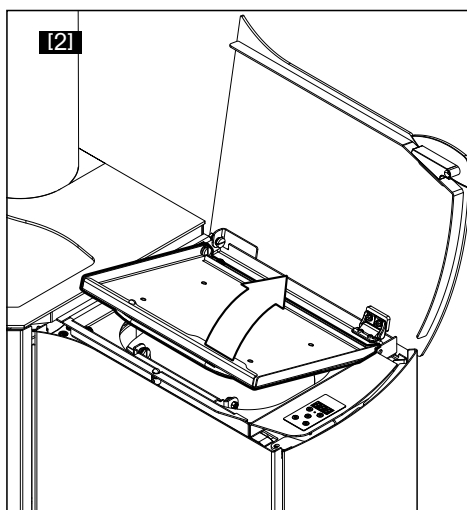
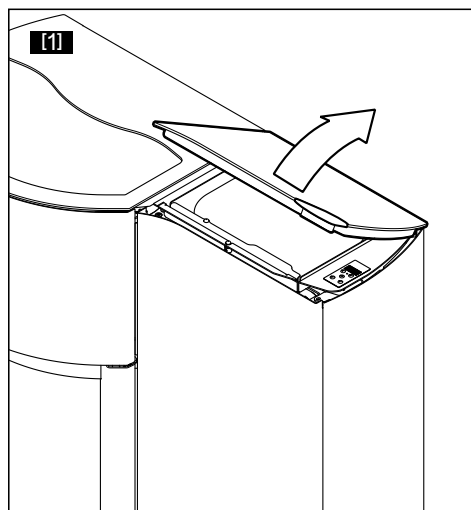
Il pellet deve essere conservato in un luogo asciutto e con temperatura superiore a 5°C. Può essere conservato in sacchi o sfuso ma è da evitare lo stoccaggio all'aria aperta!

! Fate attenzione a non schiacciare i sacchi durante il trasporto poiché la polvere di segatura nel serbatoio dell'apparecchio potrebbe disturbare il suo circuito di alimentazione.

! Assicuratevi di utilizzare il contenuto di ogni sacco di pellet aperto in un periodo relativamente breve per prevenire il rischio di umidificazione.

! La combustione di un pellet inadatto può causare malfunzionamenti dell'apparecchio come il deterioramento del vetro e dei condotti di fumo, un funzionamento rumoroso, l'incrostazione del bruciatore o l'accumulo di polveri nel serbatoio.

2.3. Riempimento del serbatoio



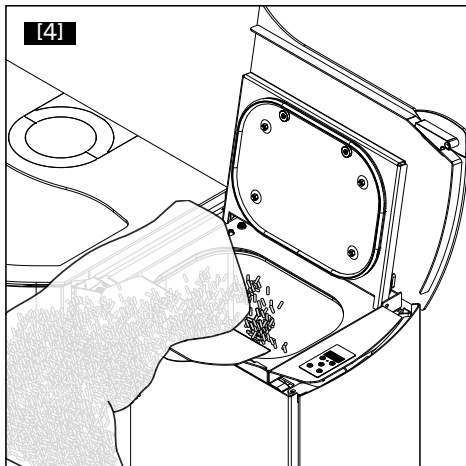
⚠ Assicuratevi che non ci siano oggetti estranei all'interno del serbatoio prima di procedere al caricamento! Non cercate di bruciare pellet umidi! Non versare polveri o pezzi di pellet troppo piccoli!

Lo Stûv P20-B è dotato di una sonda di rilevamento del livello di pellet. Se la sonda rileva un livello basso, l'apparecchio ridurrà la sua potenza.

Se il livello di pellet aumenta in seguito al ricaricamento, la potenza risalirà. Se il livello continua a scendere, la stufa passerà in modalità «Spegnimento». L'ideale è attendere che la sonda emetta un suono per riempire il serbatoio con due sacchi da 15kg.

⚠ Si consiglia di ricaricare il pellet solo quando l'apparecchio è spento. Se tuttavia ricaricate il pellet mentre l'apparecchio è in funzione, si prega di non lasciare la tramoggia aperta per più di due minuti, oltre i quali l'apparecchio rischia di visualizzare un segnale di allarme, o addirittura di bloccarsi in modalità «sicurezza».

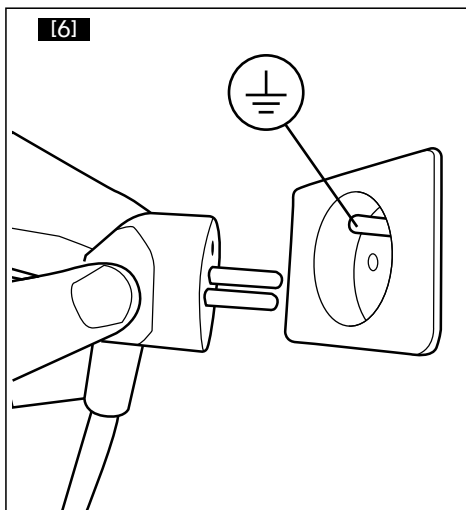
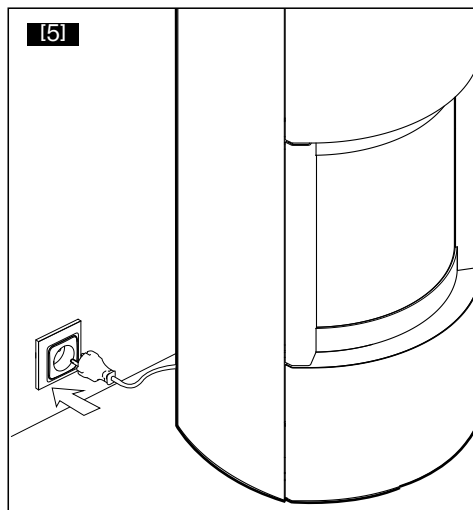
⚠ Versare solo pellet nel serbatoio. Evitare di versare segature e polveri che si trovano sul fondo del sacco e qualsiasi altro oggetto. Eliminare le polveri dalla tramoggia. Non utilizzate le mani poiché un orologio, un braccialetto o un anello potrebbero danneggiare la guarnizione di tenuta! Assicuratevi di aprire bene lo sportello di



accesso alla tramoggia di caricamento (schema 2) e la lamiera di supporto di caricamento (schema 3) prima di versare il pellet nella tramoggia (schema 4).

Dopo aver effettuato il ricaricamento di pellet, chiudete lo sportello di caricamento assicurandovi che nessun pellet sia incastrato nella guarnizione di tenuta.

3. Alimentazione elettrica



Attenzione! È imperativo che la presa e l'installazione elettrica siano dotate di un contatto di messa a terra e di un interruttore differenziale da 300mA (schema 6).

Prevedere un'alimentazione elettrica, idealmente sul retro dell'apparecchio. La presa a muro deve rimanere facilmente accessibile una volta terminata l'installazione.

Utilisation

Ogni Stûv P20-B viene sottoposto a un controllo in fabbrica.
È possibile che dopo questo test siano presenti tracce di combustione o lievi residui.

1. Raccomandazioni generali

Per sfruttare al meglio le qualità del vostro apparecchio ed evitare qualsiasi pericolo, è imperativo rispettare le seguenti istruzioni:

Installate il focolare secondo le regole dell'arte e le prescrizioni locali o nazionali. Un professionista qualificato deve assicurarsi della compatibilità e del dimensionamento della canna fumaria.

Leggete attentamente questo manuale d'uso e conservatelo.

Rispettate le istruzioni di manutenzione. Non utilizzare mai l'apparecchio con la porta aperta o il vetro rotto. Non utilizzare mai liquidi infiammabili dentro o intorno all'apparecchio in funzione. Utilizzate esclusivamente pellet della qualità raccomandata (DINplus, ENplus A1 o NF hp).

Fate attenzione a non introdurre corpi estranei nel serbatoio. In tal caso, svuotatelo.

Evitate qualsiasi accumulo di pellet incombusti nel bruciatore. Assicuratevi di non caricare mai il combustibile altrove che nel serbatoio. Svuotate regolarmente il cassetto della cenere.

UTILISATION:

⚠ Il focolare deve essere utilizzato conformemente alle normative locali e nazionali e alle norme europee!

Alcune parti del focolare – il vetro e le pareti esterne – possono essere molto calde anche in uso normale (potenza nominale) e l'irraggiamento del vetro può essere importante.

Per prevenire qualsiasi deterioramento o rischio d'incendio, quando l'apparecchio è in funzione, allontanate qualsiasi oggetto sensibile al calore dalla zona di irraggiamento. Siate particolarmente vigili quando lasciate la stanza.

Assicuratevi di non orientare la parte vetrata verso eventuali materiali sensibili al calore. Non lasciare bambini piccoli senza sorveglianza nella stanza dove è installato il focolare.

Assicuratevi che le entrate e le uscite d'aria siano sempre libere.

Attensione!

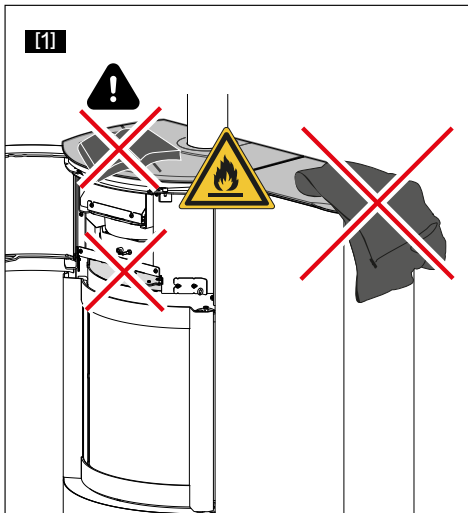
L'apparecchio non è previsto per ricevere utensili da cucina. Non depositare nulla sull'apparecchio o sui rivestimenti.

RIPARAZIONE/MANUTENZIONE:

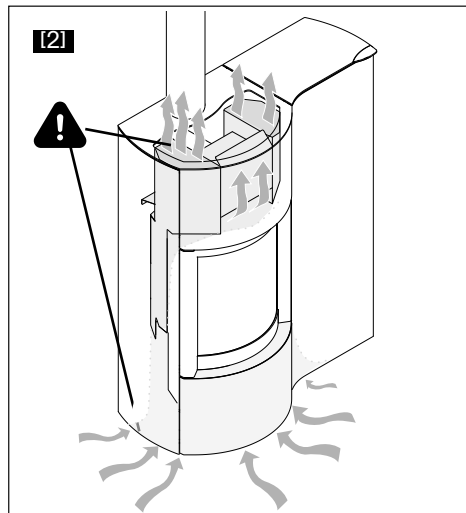
Qualsiasi modifica apportata all'apparecchio può creare un pericolo e vi priverà del beneficio della garanzia. In caso di riparazione, utilizzare solo pezzi di ricambio Stûv.

IN CASO DI INCENDIO DELLA CANNA FUMARIA:

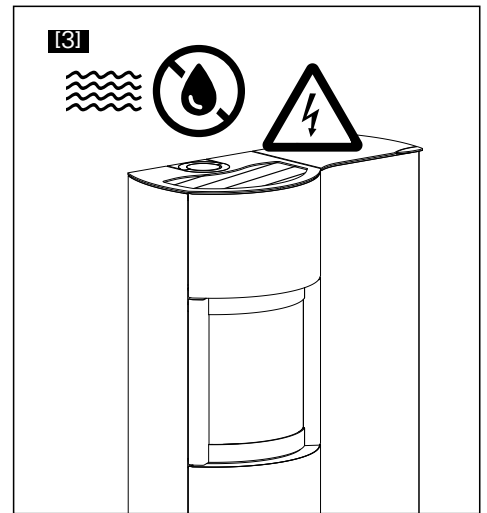
- In un primo momento, soprattutto non aprire la porta del focolare!!!
- Scollegate l'apparecchio.
- Chiamate i pompieri.
- Dopo qualche minuto, se il fuoco non si è calmato, utilizzare un estintore a polvere, soda o sabbia (⚠ soprattutto non acqua!).
- In seguito a un incendio della canna fumaria, ventilare la stanza in cui si trova il focolare.
- Fate pulire e ispezionare la canna fumaria da un professionista. Fatela riparare se necessario.



⚠ Ne jamais rien déposer qui puisse gêner la sortie ou l'alimentation en air de convection de l'appareil! **L'air de convection doit pouvoir circuler librement autour de l'appareil. Tout entrave peut entraîner un risque d'incendie!!!**



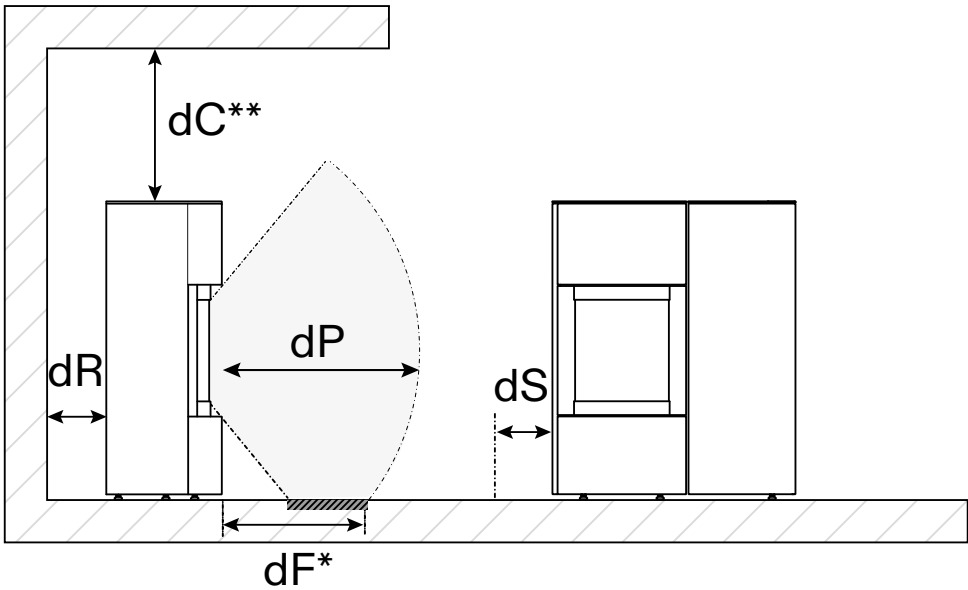
Ne jamais rien poser sur le dessus de l'appareil! Laissez l'espace à la base de l'appareil complètement dégagé pour la prise d'air!



ATTENTION, éviter tout liquide à proximité de l'appareil même quand celui-ci n'est pas en fonctionnement!

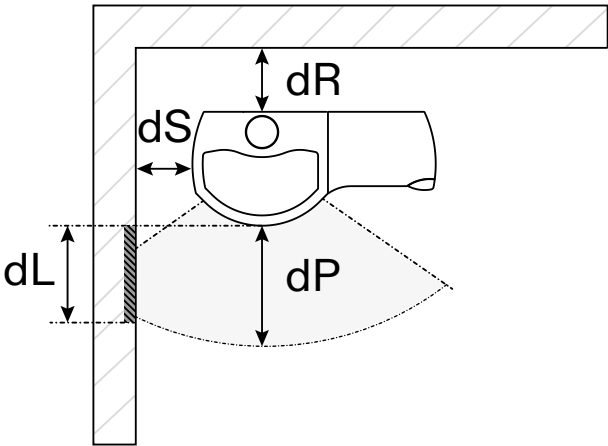
2. Distanze di sicurezza e accessibilità del focolare

2.1. Distances de sécurité aux matériaux combustibles (mm)



dP = Avant	700 mm
dC = Plafond**	750 mm
dS = Côtés	100 mm
dR = Arrière	100 mm
dF = Sol devant*	0 mm
dL = Zone de rayonnement latéral	450 mm
dB = Dessous	0 mm

- Materiali combustibili
- Zona critica di esposizione alle radiazioni
- Zona di radiazione



⚠ Le distanze di sicurezza specificate sono valide **SOLO per condotti di scarico fumi completamente isolati** con un isolante avente una conducibilità termica di 0,07 W/m.K a 400 °C e uno spessore di 25 mm. Per tutti gli altri casi fare riferimento alle normative vigenti.

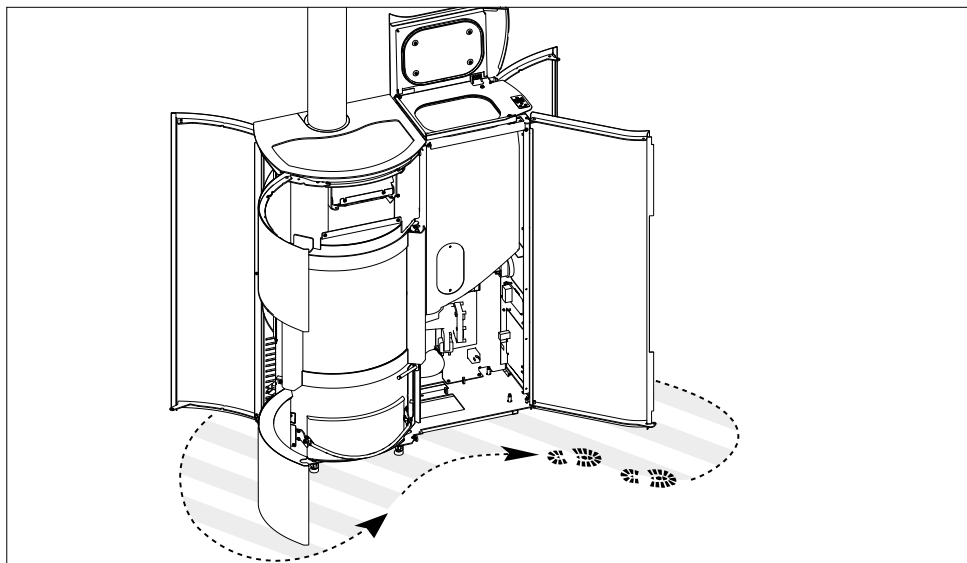
Irraggiamento termico e materiali circostanti

L'irraggiamento del vetro e delle pareti può essere importante. Rispettate imperativamente le distanze di sicurezza rispetto ai materiali combustibili o assicuratevi che i materiali esposti a questo irraggiamento siano resistenti alle alte temperature.

⚠ Sotto l'effetto dell'irraggiamento, la temperatura al suolo può raggiungere fino a 60°C a una distanza di 300mm dalla parte anteriore del focolare*, vogliate tenerne conto durante la scelta della finitura del vostro pavimento affinché non venga alterata. Evitate anche le 'trappole di calore' nella cappa!

**Se la stufa si trova in un ambiente a forma di campana (es: vecchio focolare), questo spazio deve essere ventilato per evitare le 'trappole di calore'. Lasciate uno spazio minimo di 750 mm al di sopra dell'apparecchio.

2.2. Accessibilità al focolare



! È indispensabile prevedere uno spazio sufficiente per poter intervenire su ciascun lato dell'apparecchio. Assicuratevi di lasciare lo spazio libero per accedere facilmente all'apparecchio.

3. Raccomandazioni e precauzioni d'uso

Questo capitolo riguarda la messa in funzione dell'apparecchio. Questa messa in funzione deve essere effettuata da un installatore autorizzato Stûv.

La prima accensione permetterà di verificare il corretto funzionamento di ogni parametro e, se necessario, di indicare all'installatore una regolazione da effettuare per ottimizzare l'utilizzo del focolare in funzione delle specificità dell'installazione.

Ogni apparecchio viene testato in fabbrica, la vite di alimentazione rimane carica di pellet. Tuttavia, a causa del trasporto e del funzionamento dello Stûv P20-B durante l'installazione, è possibile che i pellet già presenti nell'apparecchio siano stati schiacciati. Non dovete quindi tenere conto del comportamento della fiamma durante i

primi minuti (può infatti essere più intensa del normale). Collegare l'alimentazione alla rete elettrica (230V - 50Hz)

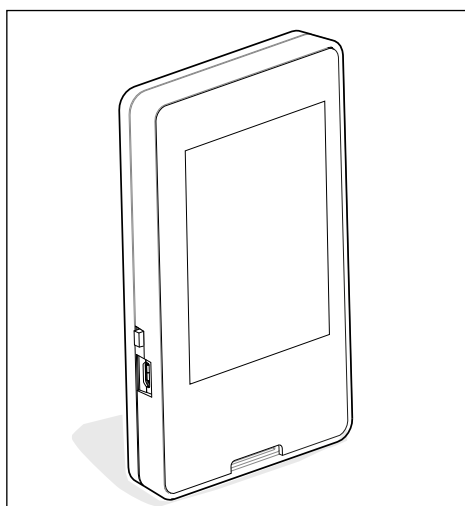
- Ricaricare il serbatoio di pellet come indicato nel capitolo «Manipolazioni di base»
- Accendete l'apparecchio seguendo le istruzioni del capitolo «Accensione dell'apparecchio»

Prima di accendere il primo fuoco nel nuovo focolare, assicurarsi che nessun oggetto (ferramenta, attrezzi,...) sia caduto nel serbatoio o sia rimasto nella camera di combustione.

La vernice non è cotta in forno; è relativamente fragile ma si indurrà durante i primi riscaldamenti; di conseguenza, maneggiare l'apparecchio con precauzione. Durante i primi fuochi, si produrranno alcuni rilasci di fumi e odori. Essi provengono dalla vernice, dall'olio di protezione delle lamiere e dall'asciugatura dei mattoni. Vi consigliamo di fare un primo fuoco molto vigoroso, con le finestre aperte, per alcune ore. La vernice si indurrà e gli odori scompariranno.

La vernice di alcune parti situate all'interno della camera di combustione sarà, grazie alla combustione, ricoperta da uno strato protettivo di carbonio.

4. Presentazione dei tipi di interfaccia

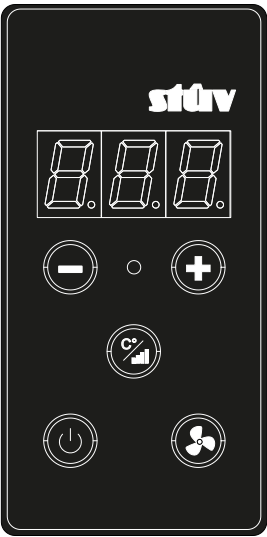


Il vostro P20-B può essere controllato dalle tre interfacce seguenti:

- Il SCD (Simplified Controlled Display) integrato direttamente nell'apparecchio. Potete trovarlo sotto il ripiano superiore destro.
- L'applicazione «Stûv pellets» scaricabile gratuitamente nel Playstore o nell'Appstore
- Il telecomando Stûv (disponibile solo come opzione)

Queste tre interfacce possono funzionare tutte e tre in parallelo e offrono l'accesso a funzionalità diverse. Fate riferimento alla pagina seguente per un elenco più dettagliato di queste funzioni.

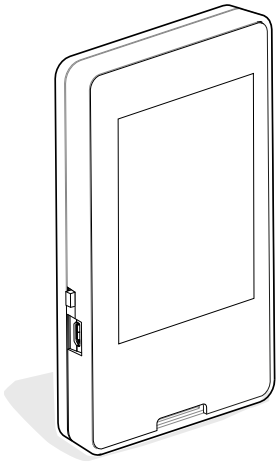
4.1. Funzioni di utilizzo per tipo di interfaccia



SCD (schermo di controllo principale)



APPLICAZIONE "STUV PELLETS"



Installazione e istruzioni per l'uso

TELECOMANDO (opzionale)

Funzioni di utilizzo

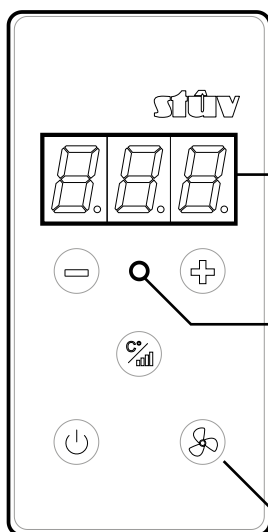
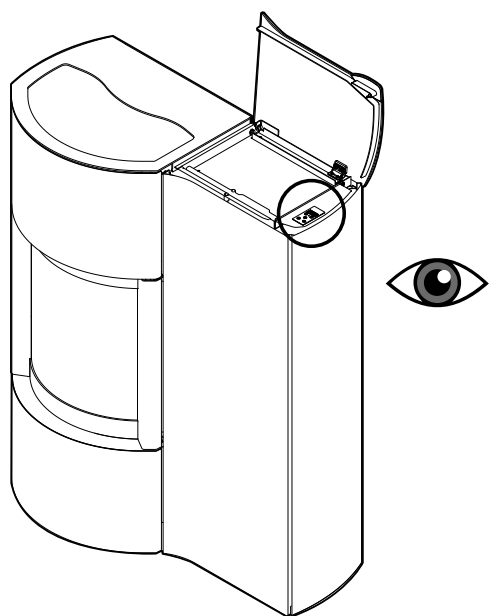
• Accensione/spengimento • Variazione della potenza/temperatura di riferimento • Scelta della modalità di funzionamento		
	• Controllo remoto dell'apparecchio • Programmazione avanzata in modalità calendario e regolazione delle modalità di temperatura.	
	• Accesso al manuale d'uso • Assistenza e manutenzione dell'apparecchio • Accesso alla garanzia	• Sonda termostatica (consente di rilevare la temperatura ambiente nel punto in cui viene posizionata).

Funzioni avanzate e impostazioni

	• Connessione alla rete domestica • Accoppiamento del telecomando	• Assistenza alla messa in rete • Accesso alle impostazioni avanzate (pellet set, lingue, data e ora) • Informazioni sul sistema e sullo stato dell'apparecchio • Cronologia degli allarmi • Condivisione della connessione con il rivenditore • Collegamento alla sonda del telecomando
--	---	--

4.2. Visualizzazione degli stati dei dispositivi

4.2.1. Visualizzazione dello stato del dispositivo



Schermo di controllo semplificato
(Display a 3 cifre che fornisce
informazioni sullo stato attuale
dell'apparecchio)

Led di stato (LED tricolore fisso o
lampeggiante che vi informa sullo
stadio di configurazione durante
la configurazione del vostro
apparecchio)

Pulsanti di comando
(5 pulsanti che vi permettono
di effettuare la regolazione e le
programmazioni di base del vostro
apparecchio)

Stato principale
sP20-B

Stato secondario
sP20-B

Visualizzazione SCD

Spento	OFF	OFF			
	Eco-stop	ECO			
	Nessun pellet	No.P			
Accensione...	Caricamento pellet	-.-.-	-.-.-	-.-.-	
	Accensione	0n	-.-.-	-.-.-	-.-.-
ON	Termostatico (T° ambiente 21,5 °C, T° di riferimento 23°C)	21.5	2.23		
	Potenza (da P.0 a P.20)	P.20			
	Livello pellet basso	Lb.P			
Estinzione...	Spegnimento	OFF	-.-.-	-.-.-	-.-.-
	Raffreddamento	000	001		
	Pulizia	01n			
Allarme	Codice allarme	A.60			

4.2.2. Visualizzazione delle funzioni di utilizzo

stato principale sP20-B	stato secondario sP20-B	Visualizzazione SCD			Azione	
Modifica delle istruzioni...	Definizione potenza target da P.1 a P.20	SEE	P.8.1	« »	P.20	⊖ ou ⊕
	Definizione temperatura target da 5° a 35°C	SEE	E.8.5	« »	E.35	
Cambio di modalità...	Commutazione tra modalità potenza o modalità termostatica	SEE	E.E.E.	⋮	P.P.P.	⊖ C°

4.2.3. Visualizzazione in modalità configurazione

stato principale sP20-B	stato secondario sP20-B	Visualizzazione SCD		Azione
Attivazione della modalità di configurazione		-.-.-		⊖
Modalità configurazione attiva	Accoppiamento del telecomando	8.8.8	-.-.-	vedere il manuale di installazione
	Configurazione di rete	-.-.-		vedere il manuale di installazione

5. Applicazione «Stûv Pellets»

L'applicazione «Stûv Pellets» è disponibile per il download gratuito nel Playstore o nell'Appstore.



Una volta installata sul telefono, l'applicazione ti guiderà attraverso le diverse fasi di connessione.

La connessione al tuo dispositivo richiede la **scansione del codice a barre** situato nella parte inferiore del dispositivo, a sinistra del cassetto cenere una volta aperto lo sportello.

⚠ Per questa fase è necessario autorizzare l'accesso alla fotocamera!

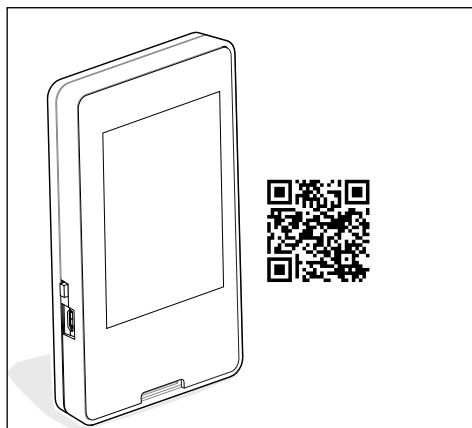
Una volta inserite le informazioni richieste (indirizzo e-mail, codice PIN e nome del dispositivo), l'applicazione vi guiderà al modulo di garanzia Stûv.

L'applicazione sarà quindi pronta per l'uso una volta reinseriti il codice PIN e il nome del dispositivo.

NOTA: Se la procedura di connessione dello smartphone al dispositivo non va a buon fine, verificare che:

- lo smartphone sia connesso a Internet
- sia stato autorizzato l'accesso all'applicazione «Stûv Pellets»

6. Telecomando

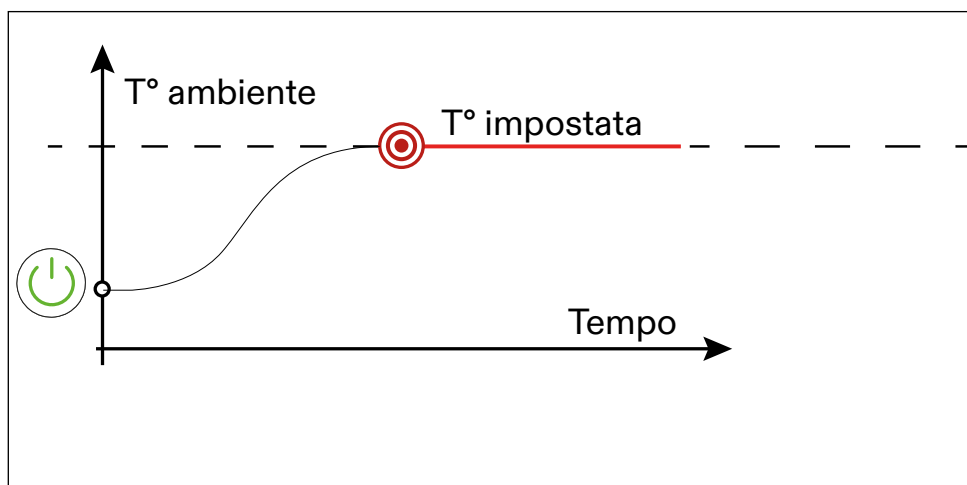


Il telecomando Stûv è disponibile solo come optional. Consultare le istruzioni "**Stûv telecomando installazione e modalità d'uso**" fornite con l'apparecchio o scansionare il codice QR allegato per seguire la procedura di installazione.

7. Modalità di funzionamento

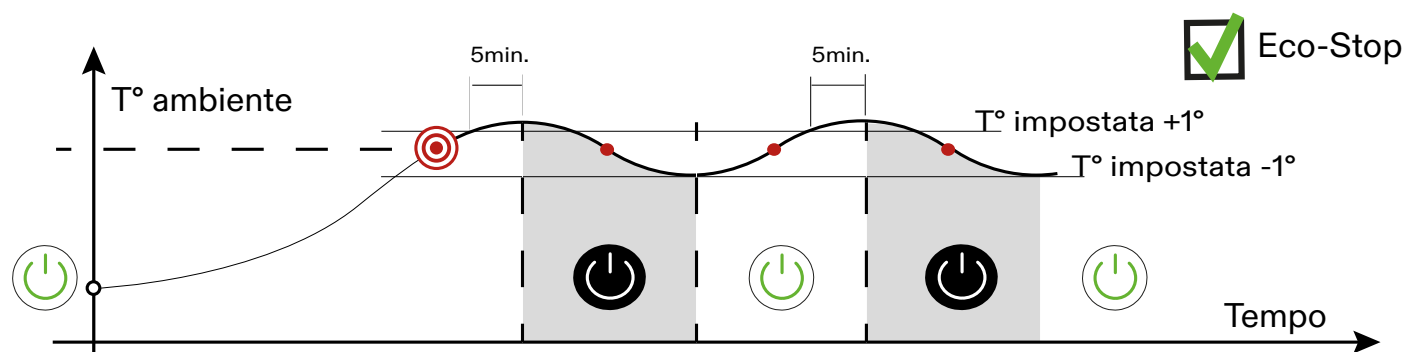
7.1. Modalità termostatiche ed Eco-stop

7.1.1. Présentation Accès par le SCD et l'application "Stûv Pellets"



Quando si attiva la modalità di regolazione termostatica, l'apparecchio regola la propria potenza per raggiungere la temperatura impostata in precedenza (vedere pagina seguente).

Attivazione dell'Eco-stop (⚠️ disponibile solo in modalità termostatica)



L'attivazione dell'Eco-stop provoca l'arresto dell'apparecchio una volta raggiunta la temperatura impostata. Quando l'Eco-stop è attivo, l'apparecchio si spegne automaticamente quando la temperatura ambiente rimane per più di 5 minuti al di sopra della temperatura impostata +1°C. Se la temperatura ambiente scende al di sotto della temperatura impostata -1°C, l'apparecchio si riaccende automaticamente.

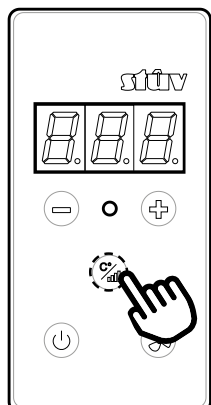
⚠️ Stûv raccomanda l'uso dell'Eco-stop solo in edifici ben isolati!

7.1.2. Accesso a través del SCD y la aplicación «Stûv pellets»

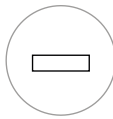
stato principale
sP20-B

stato secondario
sP20-B

Azione



Una singola pressione breve consente di passare dalla modalità potenza alla modalità termostatica.



Modificare quindi la temperatura di riferimento premendo brevemente fino a ottenere la temperatura desiderata.



Premendo brevemente il tasto è possibile accedere al menu di selezione della modalità desiderata.

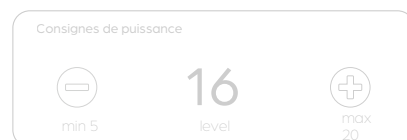


Mode puissance

Mode thermostatique

Eco-stop ☒

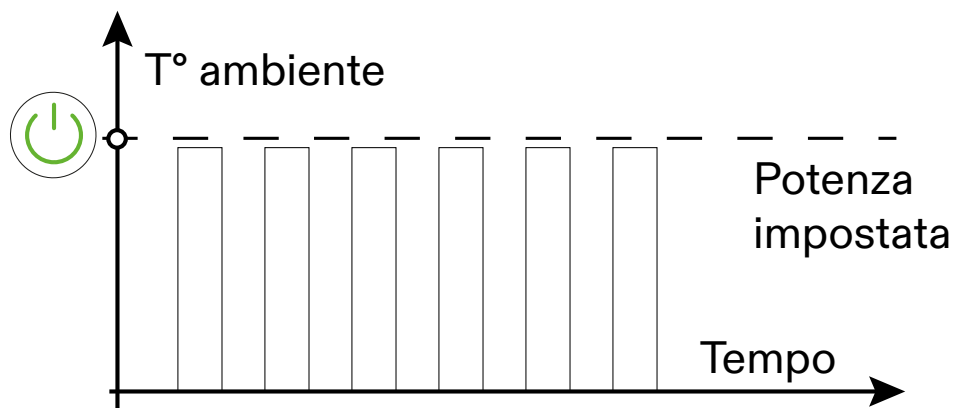
Réglage des consignes



⚠ Questa scheda di regolazione della temperatura di riferimento è accessibile anche direttamente dalla schermata iniziale se si utilizza il mondo termostatico.

7.2. Modalità potenza

7.2.1. presentazione



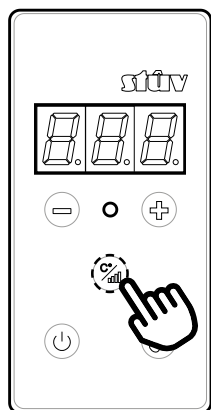
Quando si attiva la modalità potenza, l'apparecchio funziona costantemente al livello di potenza selezionato. La gamma di potenze disponibili va dal livello 1 (+/- 3,7 Kw) al livello 20 (+/- 8Kw).

7.2.2. Accesso tramite SCD e l'applicazione «Stûv pellets»

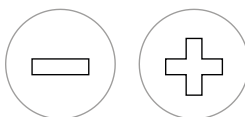
Interfaccia

stato principale sP20-B

stato secondario sP20-B



Una singola pressione breve consente di passare dalla modalità potenza alla modalità termostatica.



Modificare quindi la potenza impostata premendo brevemente fino al raggiungimento della temperatura desiderata.



Premendo brevemente il tasto è possibile accedere al menu di selezione della modalità desiderata.



☒ Mode puissance

☐ Mode thermostatique

Eco-stop ☐

Réglage des consignes

Instelpunt aanpassen

16

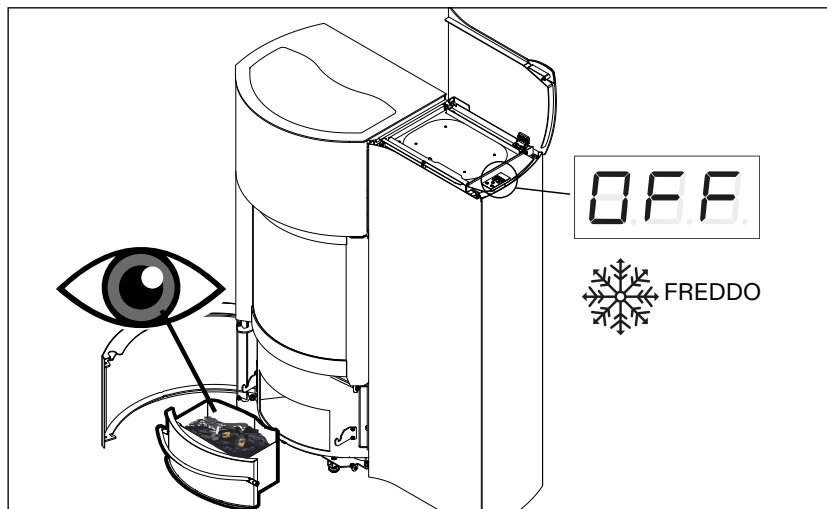
min 5 level max 20

Temperatuur van de instructie

21°

! Questa scheda di regolazione della potenza nominale è accessibile anche direttamente dalla schermata iniziale se ci si trova in modalità potenza.

8. Precauzioni prima dell'accensione



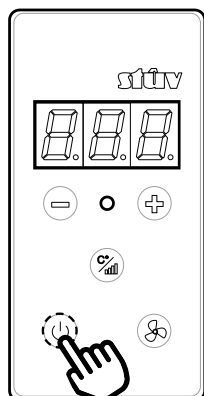
- Controllare il livello del cassetto cenere ⚠ Svuotare il cassetto cenere solo quando l'apparecchio è spento e freddo!
- Controllare che il bruciatore non sia sporco. A tal fine, rimuovere la vermiculite e il modellatore di fiamma (vedere i dettagli dell'operazione nel capitolo "Manutenzione settimanale").

9. Accensione

Interfaccia

Comando principale

sequenza di visualizzazione



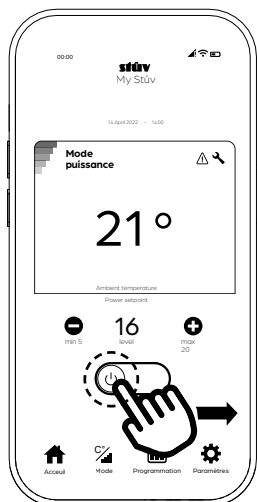
Una breve pressione avvia la fase di avvio del dispositivo. Il dispositivo passerà attraverso una fase di caricamento e poi di accensione.



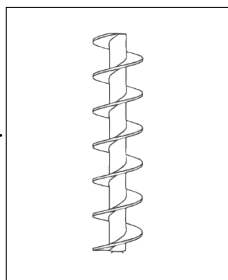
Fase di caricamento dei pellet



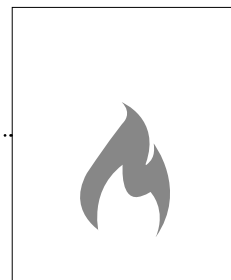
Fase di accensione



Fai scorrere il pulsante sulla schermata iniziale per avviare la fase di avvio del dispositivo. Il dispositivo passerà attraverso una fase di caricamento e poi di accensione.



Fase di caricamento dei pellet



Fase di accensione

Il ciclo di accensione dell'apparecchio dura circa dieci minuti e si articola nelle seguenti 3 fasi:

- Controllo dei vari sensori
- Attivazione delle viti di caricamento
- Accensione della candela (una volta che la quantità di pellet convogliata al bruciatore è sufficiente). Queste fasi si susseguono automaticamente. Al termine del ciclo, il livello di potenza o la temperatura impostata vengono visualizzati sul display e consentono la navigazione.

Queste fasi si susseguono automaticamente. Al termine del ciclo, il livello di potenza o la temperatura impostata vengono visualizzati sul display e consentono la navigazione.

NOTA: all'accensione, la camera di combustione potrebbe riempirsi di fumo. Questo fenomeno non è anomalo (ad es. pellet leggermente umidi, ...) e il fumo scomparirà all'accensione della fiamma.

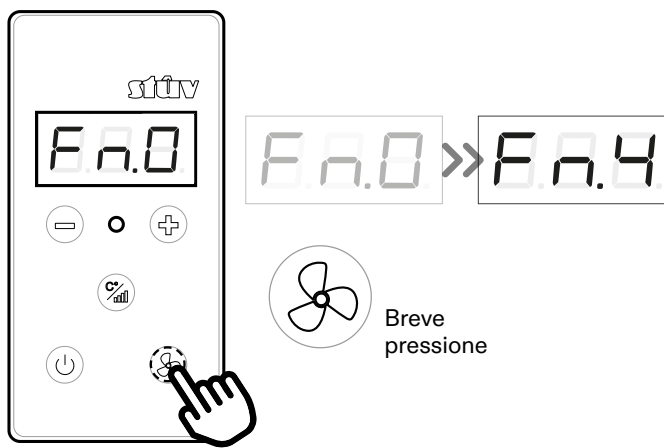
⚠ Non scollegare mai l'apparecchio durante la fase di accensione!

⚠ Non svuotare mai il cassetto cenere durante il funzionamento dell'apparecchio!

10. Controllo della ventilazione canalizzata

Il tasto ventilazione del vostro SCD consente di regolare l'intensità della ventilazione verso le stanze adiacenti quando il vostro focolare è in funzione. Il ventilatore dispone di 5 livelli di potenza che vanno da 0 a 4. Ogni pressione sul pulsante  del SCD aumenta la potenza di un livello.

Nota:
Questa funzione è utilizzabile solo se sul vostro apparecchio è installato il kit «ventilazione canalizzabile». **⚠ Il ventilatore di convezione si avvia solo quando la temperatura dell'apparecchio è sufficiente, per evitare di inviare aria fredda nelle stanze adiacenti.**



11. Programmazione del calendario

Disponibile solo dall'applicazione e dal telecomando, la funzione calendario consente di programmare l'accensione e lo spegnimento automatico del focolare e di impostare le temperature desiderate.

⚠ Qualsiasi oggetto combustibile lasciato vicino al focolare durante l'avvio programmato può causare un incendio! **In caso di dubbio, disattivare assolutamente la modalità calendario!**

11.1. Regolazione delle temperature nominali

In modalità calendario, l'apparecchio alterna lo stato spento e l'attivazione di una delle 3 modalità di temperatura seguenti:

- **ECO** : un livello inferiore
- **CONFORT**: un livello intermedio
- **MAX**: un livello superiore

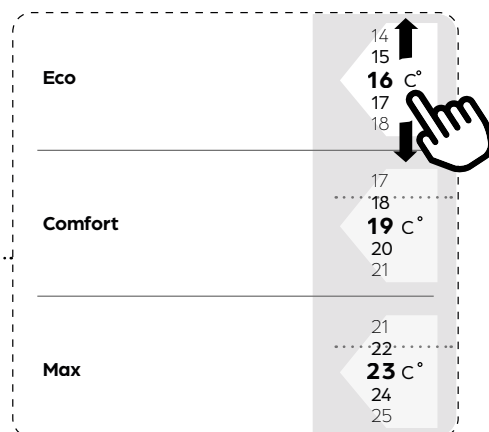
Il primo passo nella programmazione del calendario è definire questi 3 valori.



Premere il tasto calendario nella schermata iniziale per accedere alla programmazione.

Modalità di temperatura

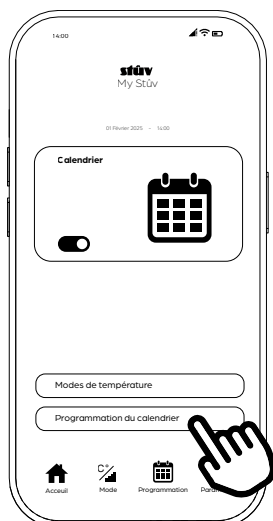
Assegnate quindi la temperatura desiderata a ciascuna modalità. Non dimenticate di aggiornare le impostazioni al termine dell'operazione!



Aggiornamento delle istruzioni



11.2. Planificazione

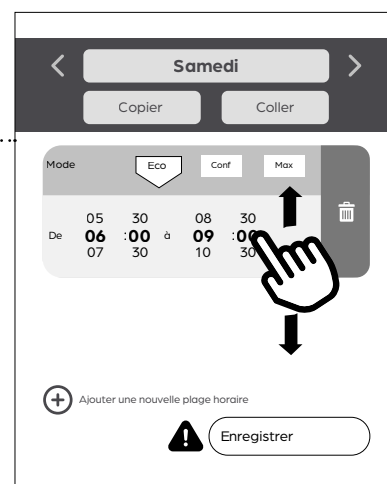


Premere il tasto calendario nella schermata iniziale per accedere alla programmazione.

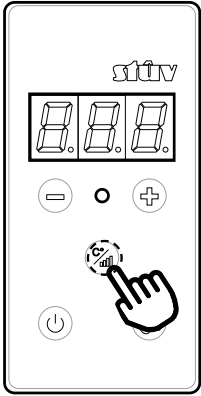
Programmation du calendrier

Sotto "Programmazione del calendario", clicca su "Aggiungi una nuova fascia oraria" per assegnare una fascia oraria e una delle 3 modalità (ECO, COMFORT o MAX) nella scheda del giorno desiderato. Non dimenticare di salvarle!

I pulsanti "Copia" e "Incolla" ti consentono di applicare le impostazioni di un giorno a un altro.



11.3. Attivazione/disattivazione della modalità calendario

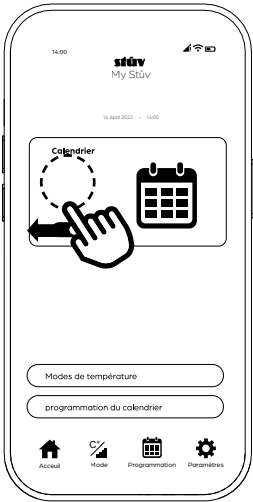


Sebbene l'attivazione e la programmazione del calendario richiedano l'uso dell'applicazione o del telecomando, l'SCD consente in qualsiasi momento di tornare direttamente alla modalità manuale. A tal fine, è sufficiente premere brevemente il pulsante modalità .

Visualizzazione dell'SCD in modalità calendario attivo

Stato del P20-B	stato del calendario	Visualizzazione in loop
ON	ON (ex: Temperatura ambiente di 23 °C)	CAL 23
OFF	ON	CAL OFF

! NOTA :
L'accensione/spegnimento **MANUALE** di un focolare programmato in modalità calendario comporta la **disattivazione del calendario**!



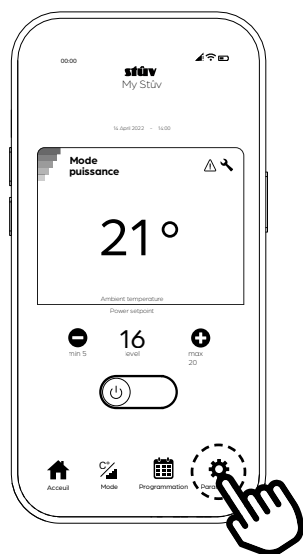
Scorri il pulsante sullo schermo del calendario per disattivare la modalità calendario.

12. Regolazione dei parametri tramite l'applicazione Stûv Pellets

Interfaccia

stato principale sP20-B

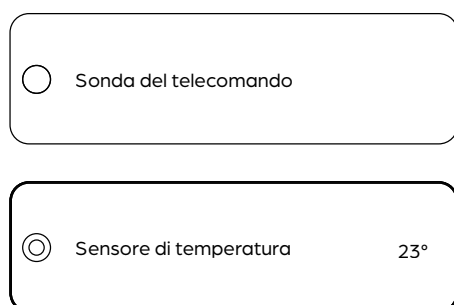
stato secondario sP20-B



Premere il tasto nella schermata iniziale per accedere alle impostazioni del telefono.



12.1. Sonda di temperatura ambiente



La selezione “**sonda di temperatura ambiente**” consente di scegliere l'origine della misurazione della temperatura:

- la sonda integrata nel telecomando
- la sonda integrata nel focolare

Quando la sonda di temperatura del telecomando è attivata, l'apparecchio regola la sua temperatura in base ai dati inviati dal telecomando. In caso contrario, la sonda di misurazione della temperatura si trova nell'apparecchio. Se si opta per la regolazione tramite la sonda del telecomando, posizionarla in un

luogo adeguato: non troppo esposto al sole, non troppo vicino alla stufa, non lasciarla in un'altra stanza diversa da quella in cui è installato lo Stûv P20-B, ecc.

⚠ Attenzione: se il telecomando si spegne (ad esempio perché la batteria è completamente scarica), la sonda del focolare subentra automaticamente.

Nota: è normale riscontrare una leggera differenza tra le temperature misurate dalla sonda del telecomando e quella del focolare.

12.2. Velocità di alimentazione del pellet

Pellet set



i Il valore viene utilizzato per regolare la velocità delle coclee in base al tipo di pellet. Aumentando o diminuendo il valore di un'unità, la quantità di pellet varierà di circa il 5%. Il valore predefinito è 3.

Il flusso di pellet nel sistema di alimentazione dipende dalle caratteristiche del pellet (lunghezza, densità, ecc.). Può quindi variare da una marca all'altra. Ad esempio, i pellet di lunghezza ridotta tendono a salire più rapidamente nelle coclee, anche se queste ruotano a velocità costante.

Per compensare questa differenza di portata, è possibile correggere la velocità delle coclee di Archimede da -15% a +15% rispetto al valore di riferimento (la velocità dell'estrattore di fumi non viene modificata, poiché l'obiettivo è ottenere un rapporto aria/combustibile corretto). Ciò è possibile tramite il menu SET PELLETT.

Durante il funzionamento stabilizzato (dopo

circa 1 ora) al livello di potenza Plivello20, il seguente indizio può indicare una portata di pellet insufficiente e quindi la necessità di aumentare il livello del SET GRANULES:

- Fiamma corta e viva
- Velatura bianca sul vetro
- I seguenti indizi possono indicare una portata di pellet eccessiva e quindi la necessità di diminuire il livello del SET GRANULES:
 - fiamma molto alta e colorata (toccando la parte superiore della camera di combustione)
 - vetro che si annerisce

Quando il livello SET GRANULES supera il livello 3 (aumento della velocità delle viti di Archimede), la potenza viene deliberatamente limitata: è quindi normale non poter più raggiungere il livello P20.

Livello di potenza massimo in funzione del set di pellet:

Set granulés	Puissance max
0	20
1	20
2	20
3	20
4	19
5	18
6	17

13. Estinzione



! Una volta avviato il ciclo di spegnimento, è necessario attendere che l'apparecchio si arresti completamente (da 30 a 45 minuti) prima di poterlo riavviare. Durante questo lasso di tempo, l'apparecchio rimarrà caldo e continuerà a diffondere calore.

14. Messaggio di avviso

Preallarme "basgranule"

Questo avviso indica che il livello del pellet nel serbatoio è basso. Se il serbatoio non viene riempito entro il tempo indicato sul telecomando, la stufa si spegne e indica «fingranule».

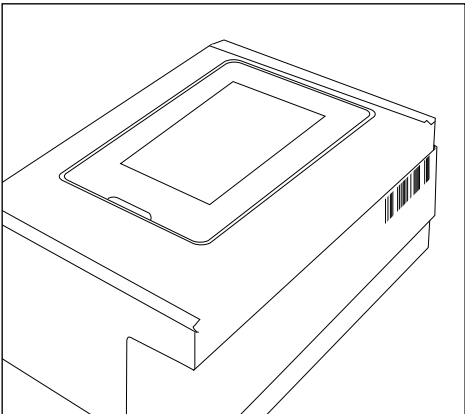
Allarme "fingranule"

Questo avviso indica che il caminetto si sta spegnendo o si è spento perché il serbatoio del pellet è vuoto.

- Lasciare che l'apparecchio si spenga
- Una volta spento e raffreddato l'apparecchio, effettuare l'estrazione delle ceneri.

- Riempire il serbatoio di pellet prima di riavviare l'apparecchio.

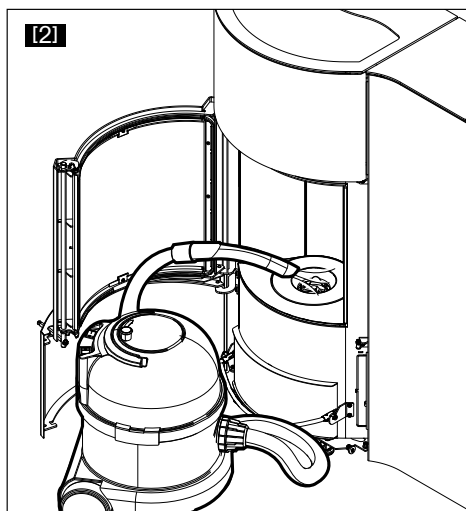
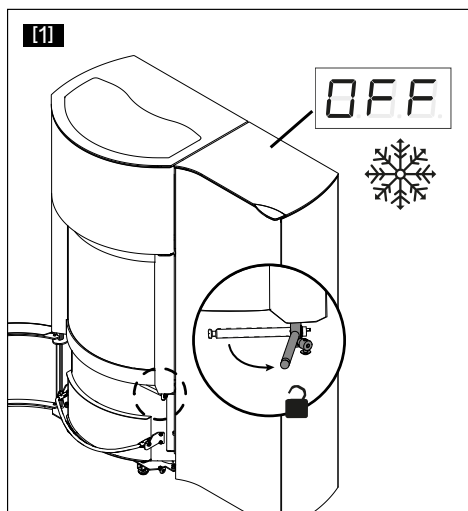
15. Opzione telecomando



Fare riferimento alla "Guida rapida: telecomando" fornita nella confezione del telecomando. Essa fornirà istruzioni dettagliate su come abbinare e utilizzare il telecomando.

Manutenzione

1. Manutenzione regolare



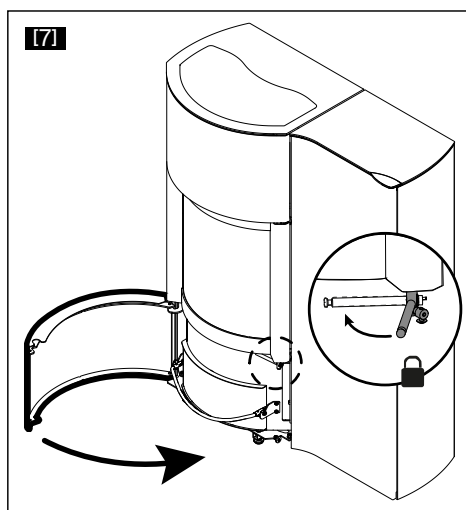
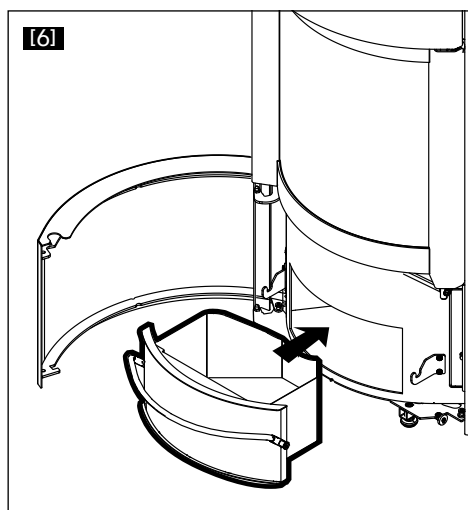
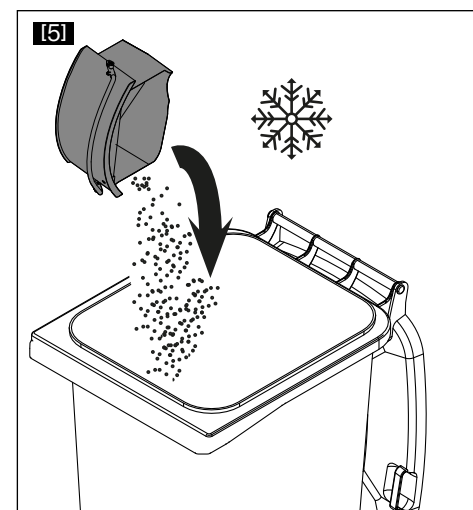
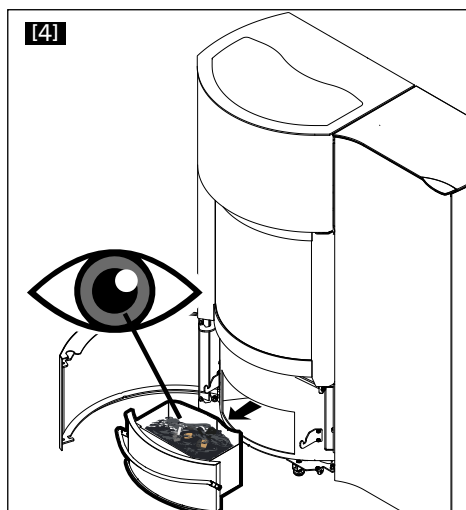
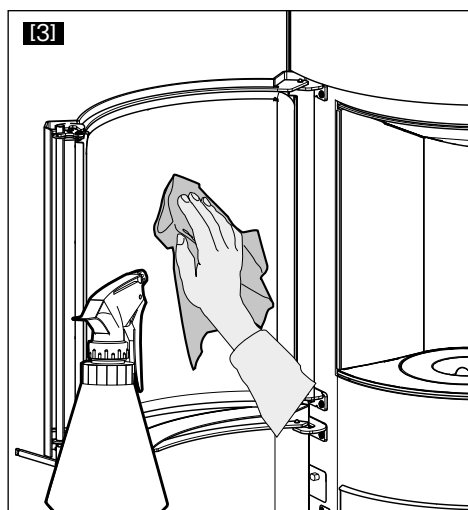
⚠ Attenzione! Una volta spento, attendere il **COMPLETO** raffreddamento dell'apparecchio prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione del focolare.

Manutenzione delle parti metalliche:

- Pulire con un panno asciutto.

Pulizia del vetro:

- Aprire lo sportello della camera di combustione utilizzando la leva situata dietro lo sportello del cassetto cenere (figura 1).
- Aspirare i residui presenti nella camera di combustione (figura 2).

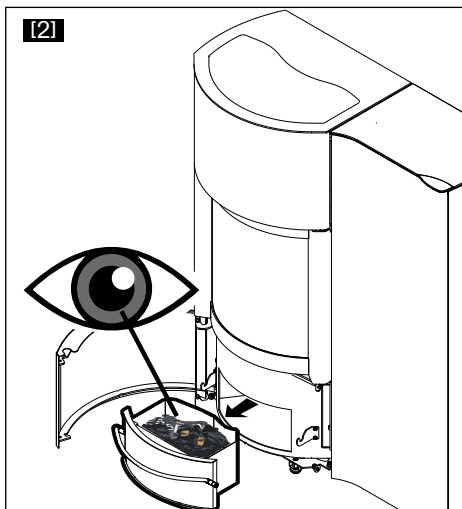
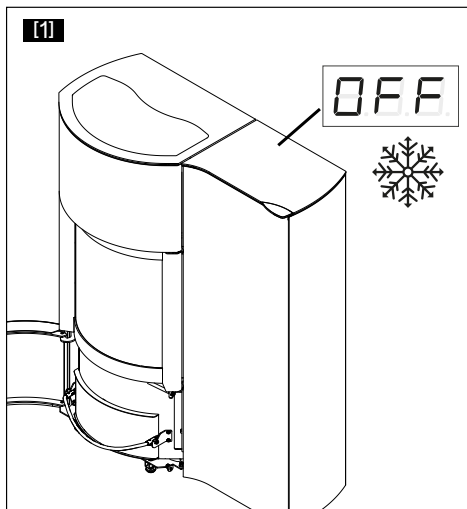


- Pulire il vetro con un normale detergente per vetri (figura 3).
- Controllare rapidamente il livello del cassetto cenere. Svuotarlo se necessario. Non toccare mai il cassetto cenere quando l'apparecchio è in funzione (pericolo di ustioni!).

⚠ IMPORTANTE !
Evitare assolutamente l'uso di prodotti sgrassanti per forni! Questi prodotti provocano una rapida distruzione delle guarnizioni e danneggiano la vernice. Una manutenzione regolare e accurata è il modo migliore per prendersi cura della propria stufa.

- Asciugare bene il vetro perché i residui di grasso fissano il fumo!
- Verificare che lo sportello della camera di combustione sia ben chiuso! La tenuta è garanzia del buon funzionamento della stufa!

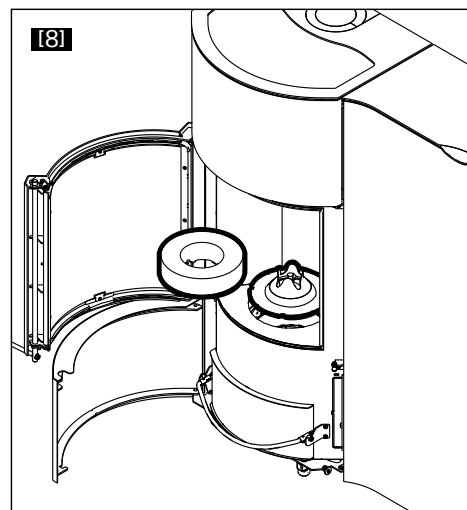
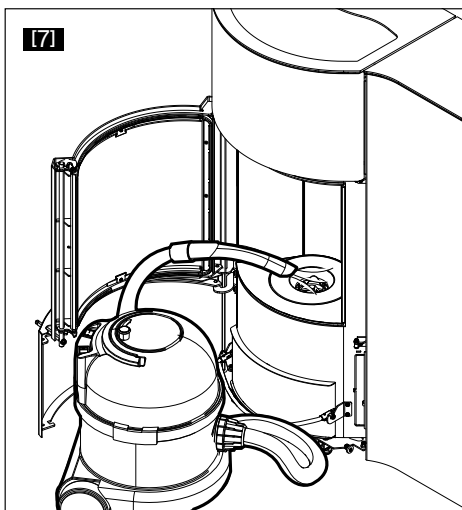
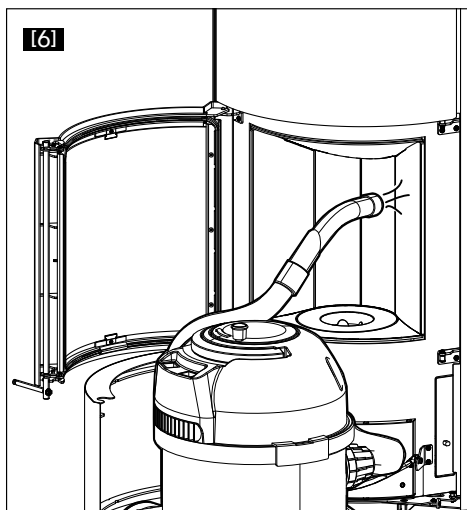
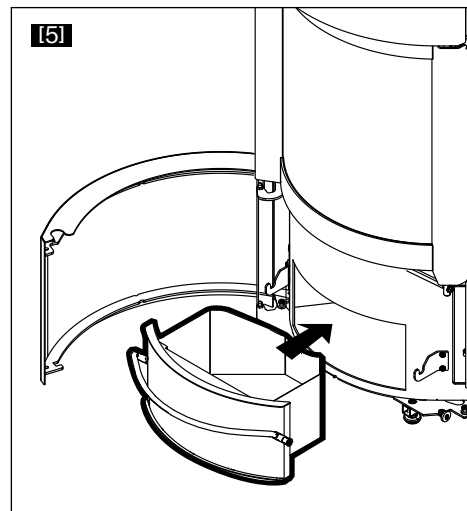
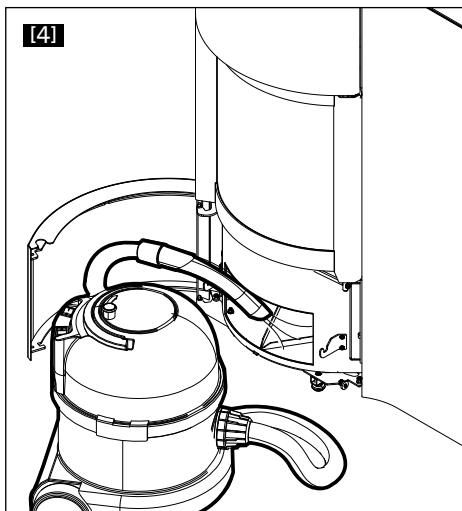
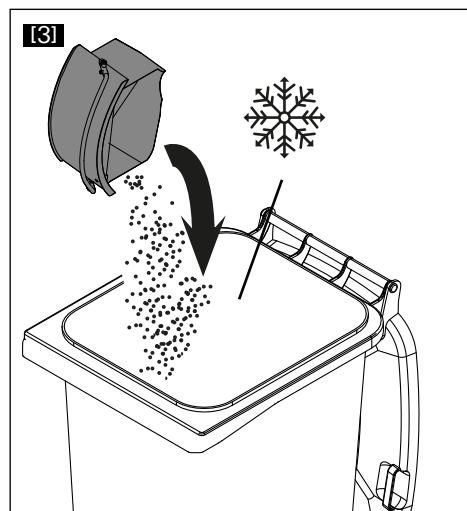
2. Manutenzione settimanale



⚠ Attenzione! Una volta spento, **attendere il COMPLETO raffreddamento dell'apparecchio** prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione del focolare. Svuotamento del cassetto cenere (schema 2-5).

Il cassetto cenere deve essere svuotato in media ogni 150 kg di pellet bruciati. Non toccare mai il cassetto cenere quando l'apparecchio è in funzione (pericolo di ustioni!).

Pulizia della camera di combustione (schema 6-7)



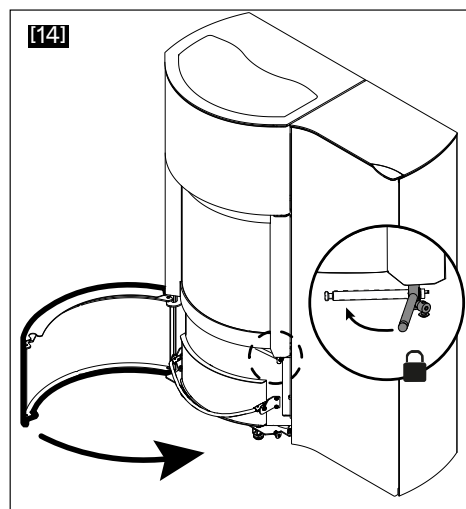
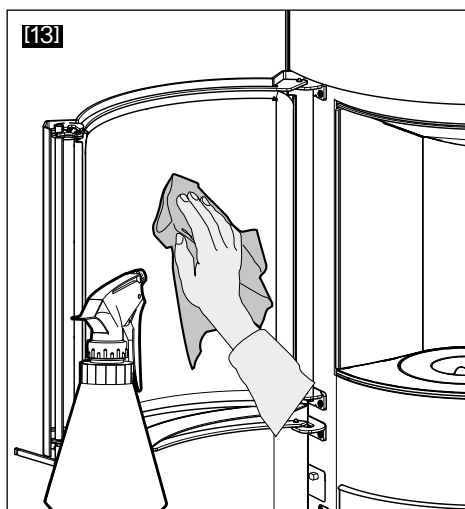
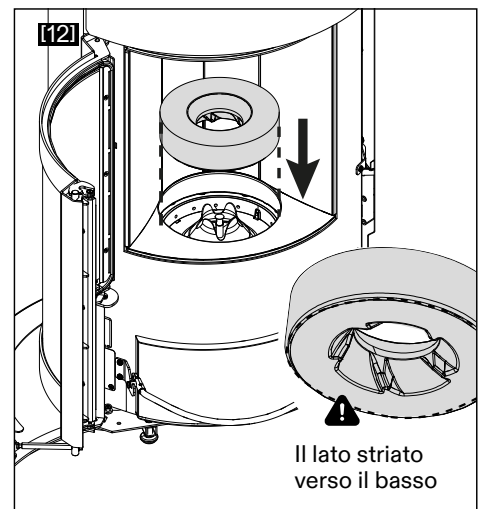
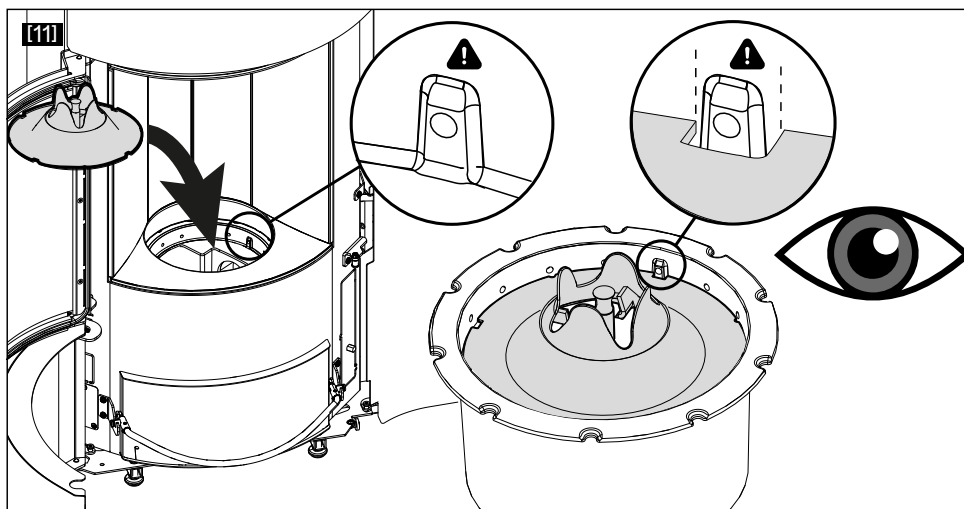
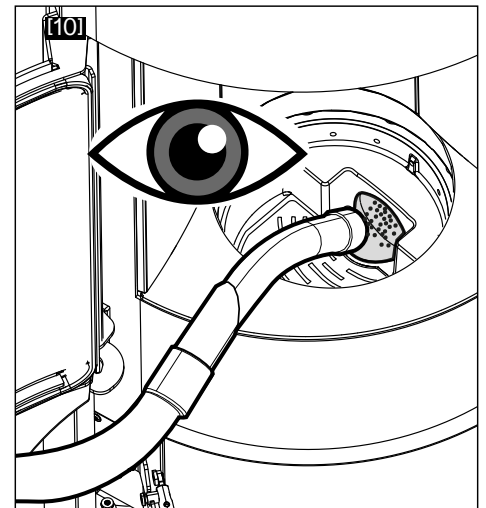
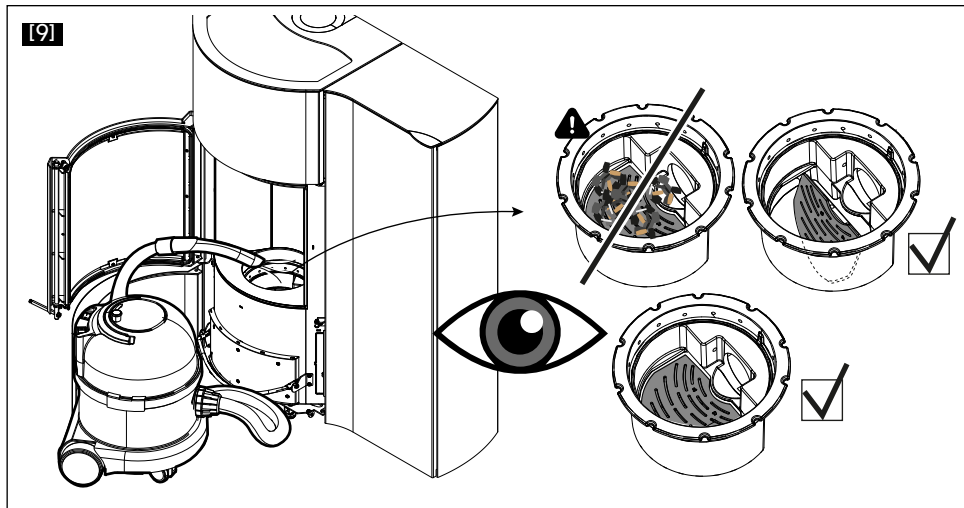
Pulizia della griglia di decantazione (schema 8-10):

- Rimuovere l'anello in vermiculite e il modellatore di fiamma (schema 8)
- Aspirare la griglia (schema 9)

- Assicurarsi che il condotto di aspirazione sia privo di residui di combustione (schema 10). Se necessario, raschiare con un utensile.
- Assicurarsi di riposizionare correttamente il modellatore di fiamma e l'anello in vermiculite (schema 11 e 12)!

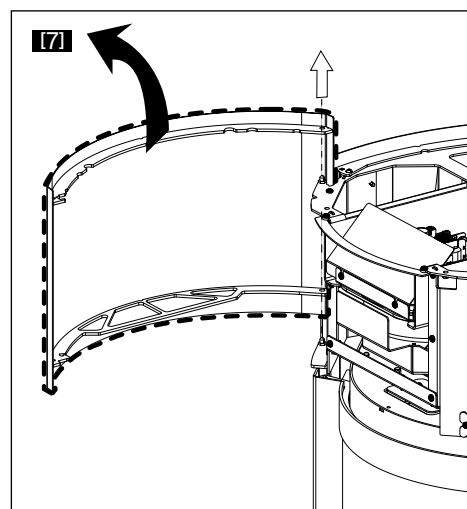
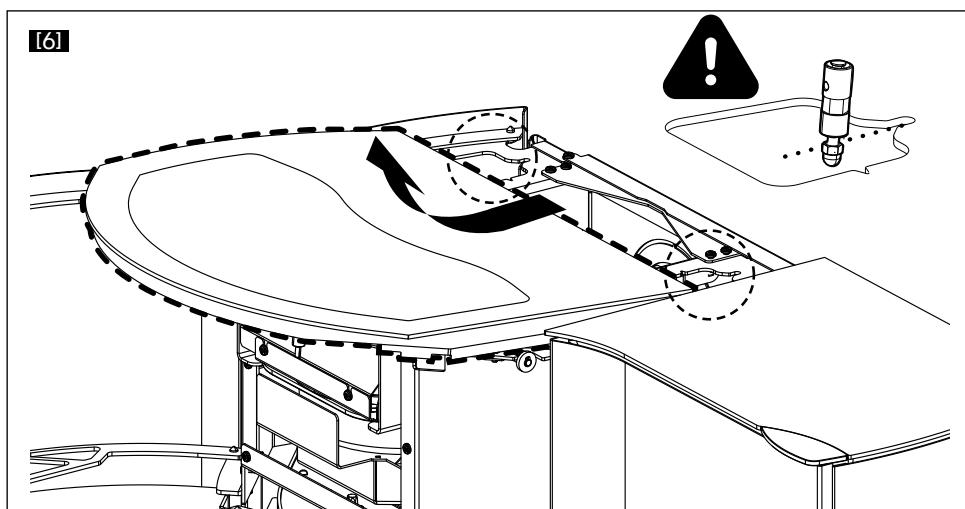
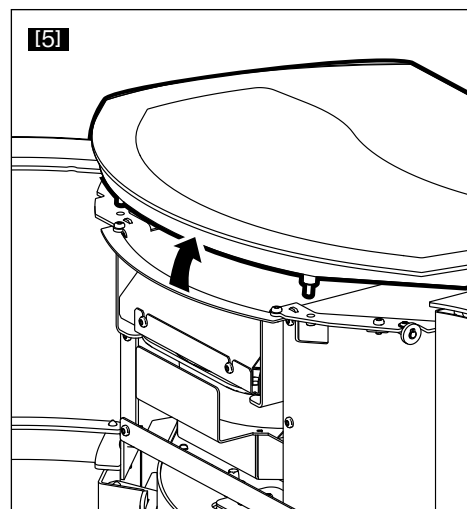
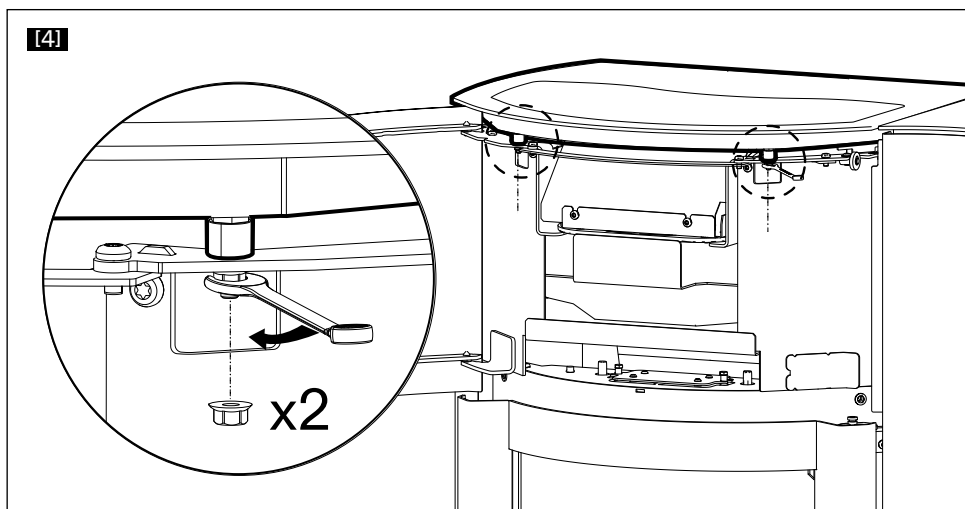
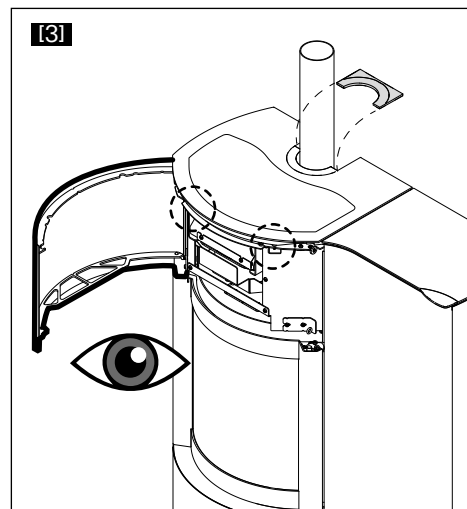
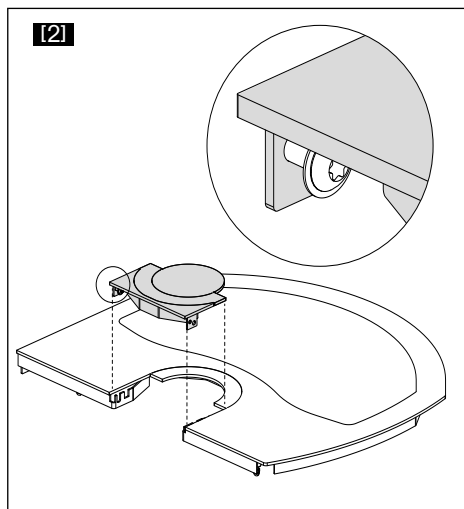
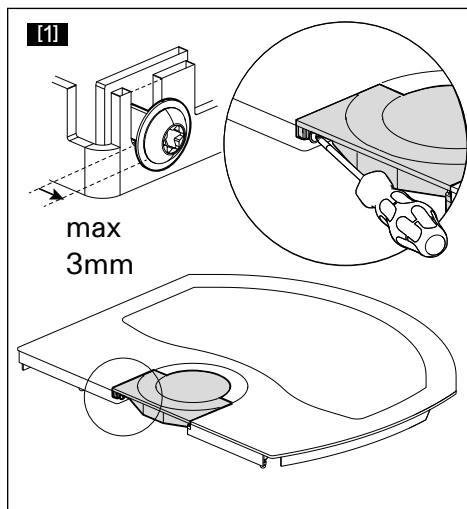
Pulire il vetro con un normale detergente per vetri (schéma 13).

- Porta della camera di combustione (schema 14). La tenuta è garanzia del corretto funzionamento della stufa!



3. Pulizia dei condotti

3.1. Rimozione della mensola superiore e del frontale

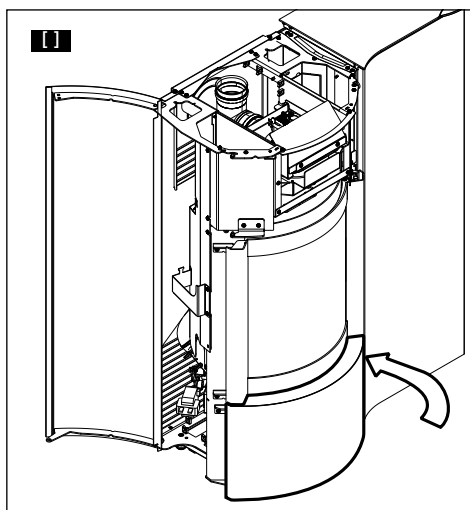
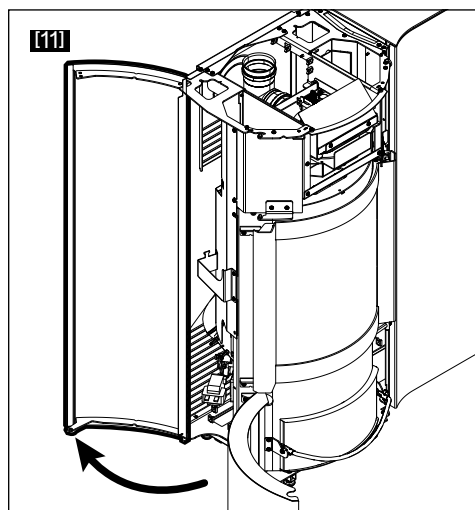
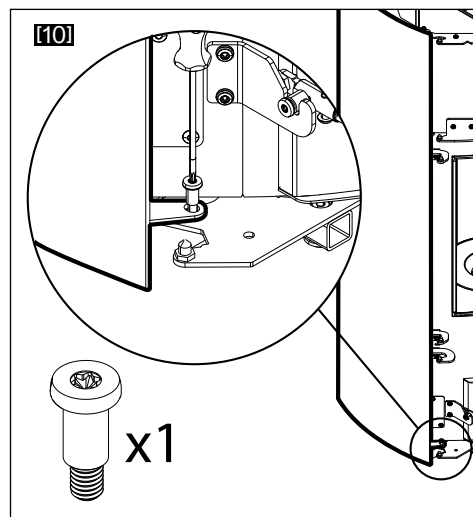
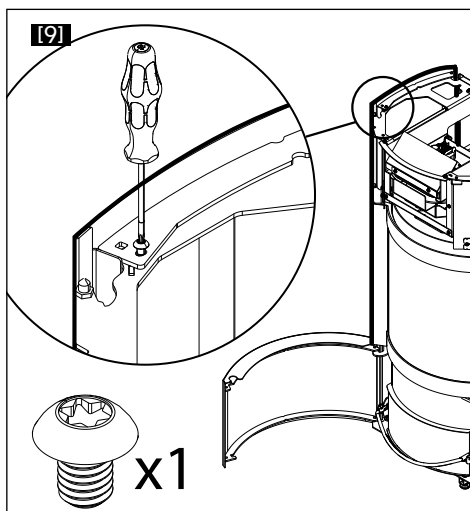
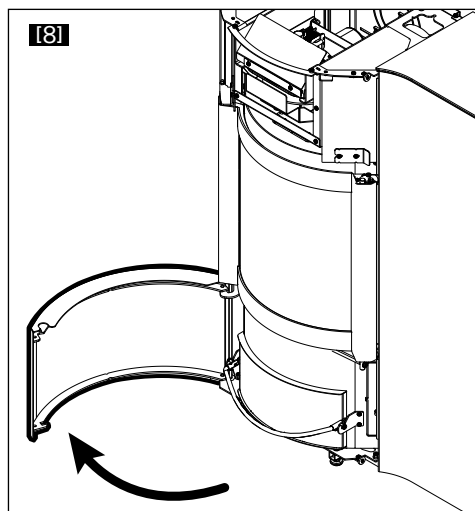


Scollegare le due piastre di uscita del fumo utilizzando un cacciavite torx 25 (schema 1). **⚠ Non svitare completamente la vite o assicurarsi di rimetterla in posizione una volta liberata la piastra inferiore.**

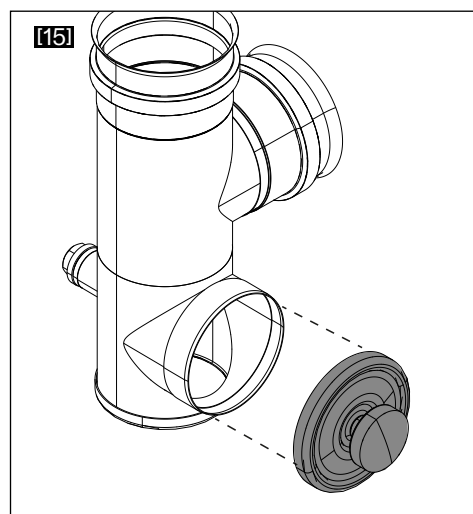
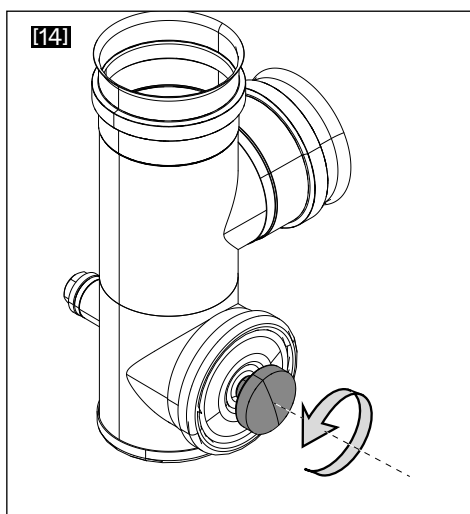
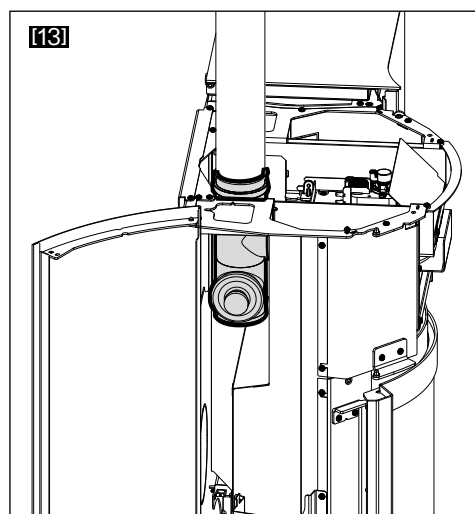
Svitare quindi i due dadi sulla parte anteriore per staccare la piastra superiore anteriore (schemas 4-6).

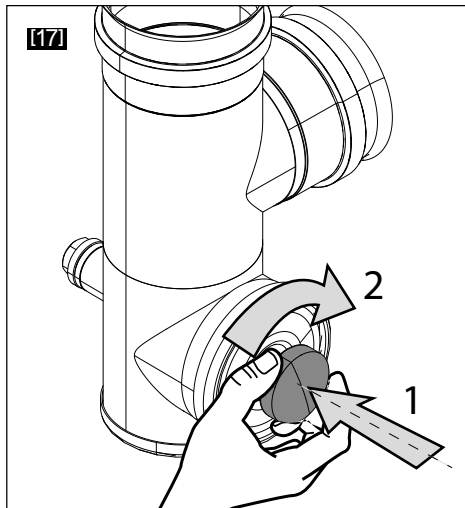
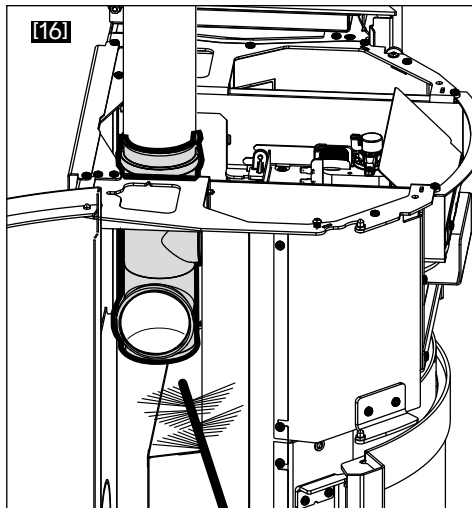
Rimuovere quindi la parte frontale (schema 7).

3.2. Apertura del rivestimento laterale sinistro



3.3. Accesso al condotto di scarico





⚠ Prima di serrare, esercitare una pressione sulla maniglia (figura 17) per assicurarsi che l'apparecchio sia correttamente a tenuta stagna una volta terminata la pulizia.

4. Manutenzione annuale

⚠ La garanzia legale e l'estensione di garanzia Stuv non sono applicabili agli apparecchi che non sono stati sottoposti alla manutenzione indicata di seguito.

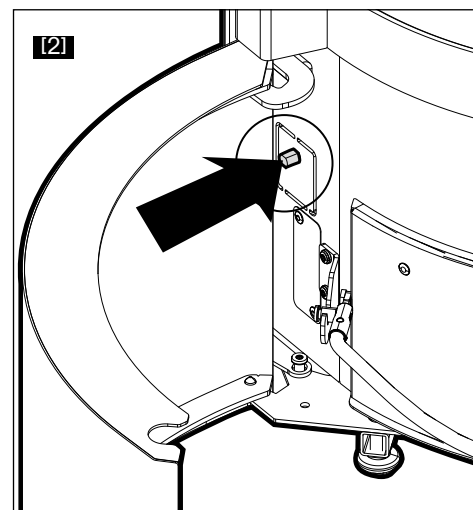
La manutenzione annuale del vostro Stuv P20-B è essenziale per il suo corretto funzionamento e deve essere effettuata da un professionista autorizzato da Stuv.

Ogni anno, o ogni 1500 ore di funzionamento, l'applicazione e il telecomando (opzionale) visualizzano un messaggio per avvisarvi che è necessario contattare il professionista incaricato della manutenzione del vostro apparecchio.

È quindi necessario:

- Svuotare e pulire il serbatoio dei pellet. Attenzione! Riempire il serbatoio solo al momento del riutilizzo dell'apparecchio (per evitare che i pellet si deteriorino).
- Pulire l'estrattore, il suo alloggiamento, i 2 collettori di fumo e la presa di sicurezza.
- Pulire lo scambiatore.
- Pulire il condotto di collegamento al camino e spazzolare il camino.
- Controllare la guarnizione della porta e sostituirla se necessario.
- Controllare la guarnizione dell'estrattore e sostituirla se necessario.
- Controllare la guarnizione della valvola di sovrappressione e sostituirla se necessario.
- Controllare l'indicatore di surriscaldamento.
- Controllare e pulire i vari elementi del bruciatore.

- Azzerare il contatore delle ore di funzionamento prima della prossima manutenzione (nel menu "installatore" del telecomando).
- Ripristinare il pulsante dell'interruttore di sicurezza (schema 2).



Conservare questa tabella e farla compilare dal proprio installatore ad ogni intervento di manutenzione. In caso di problemi, la garanzia legale e l'estensione di garanzia Stûv saranno applicabili solo agli apparecchi sottoposti a manutenzione secondo le modalità descritte nel capitolo precedente.

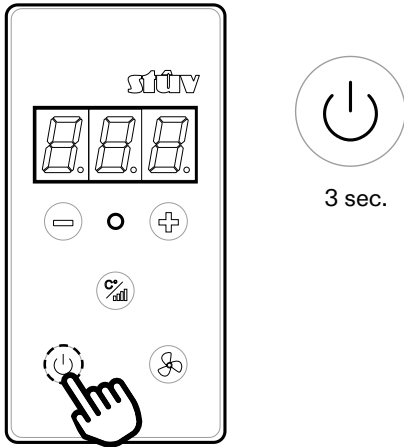
Data	Ore totali di funzionamento								Tecnico	Note (indicare tutti gli allarmi registrati)
		Pulizia dei camini	Pulizia del serbatoio del granulato	Pulizia dell'estrattore di fumo	Pulizia dello scambiatore	Controllo delle guarnizioni	Controllo dei componenti del bruciatore	Azzeramento del contatore ore		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐								

In caso di problemi

1. Pulsante di arresto di emergenza

In caso di malfunzionamento o impossibilità di accedere all'applicazione o al telecomando, premendo per 3 secondi il pulsante dell'SCD è possibile spegnere forzatamente l'apparecchio. Questo interruttore può essere utilizzato allo stesso modo per accendere il focolare, se necessario. L'apparecchio si avvierà quindi nell'ultima modalità utilizzata (escluso il calendario).

⚠ Si consiglia di utilizzare preferibilmente l'applicazione o il telecomando!

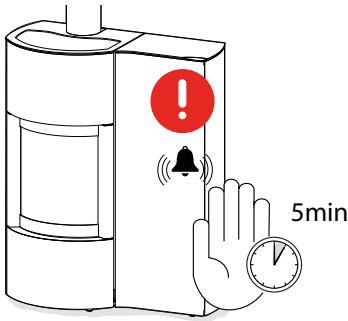


2. Segnali di allarme

2.1. Riconoscimento del tipo di allarme e comando di spegnimento dell'apparecchio

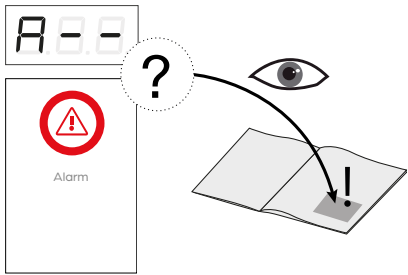
Display SCD	Display app/ telecomando
A.60	Temperatura max.
A.61	Depressione
A.62	Sensore ambiente
A.63	Sensore fumi
A.64	Estrattore
A.65	Coclea 1
A.66	Flusso
A.67	Assenza di accensione
A.68	Assenza di fiamma
A.69	Coclea 2
A.70	Temperatura dei fumi
A.71	Temperatura scheda elettronica
A.72	Perdite
A.73	Rimozione della cenere
A.74	Rapporto della velocità coclea
A.77	Portello di carico aperto
A.87	Blackout

Quando scatta un allarme, il caminetto emette un segnale acustico e visualizza un messaggio di avviso su tutte e 3 le interfacce. Sarà possibile intervenire sul caminetto solo dopo 5 minuti.

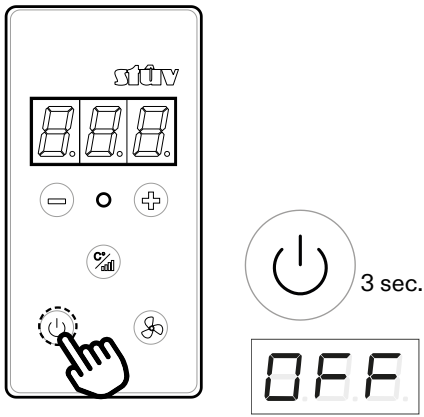


La procedura da seguire è la seguente:

1. Identificare il tipo di allarme visualizzato sull'interfaccia. Fare riferimento alla descrizione dell'allarme corrispondente.



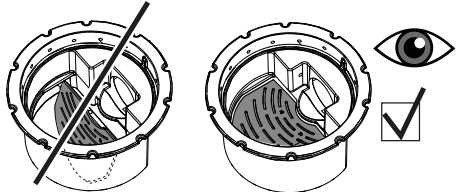
2. Ordinare lo spegnimento dell'apparecchio
Questo comando è operativo solo 5 minuti dopo la comparsa del messaggio di allarme. A tal fine, premere a lungo (più di 3 secondi) il pulsante dell'SCD.



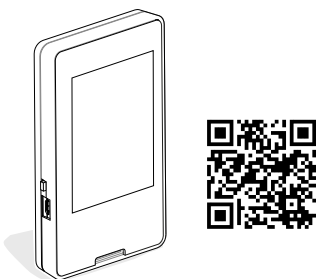
⚠ ATTENDERE IL COMPLETO RAFFREDDAMENTO DELL'APPARECCHIO prima di qualsiasi intervento!!!

3. Attuare le raccomandazioni d'uso descritte sotto l'allarme corrispondente (vedere pagina seguente).

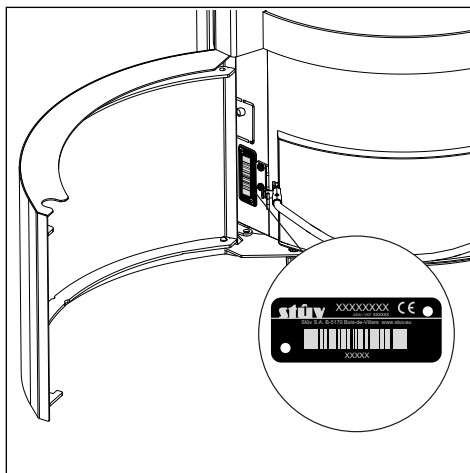
2.2. Raccomandazioni d'uso

Codice allarme SCD	Denominazione app/tel.	Significato e modalità operative
A.60	Température max 	Questo allarme indica un surriscaldamento dell'apparecchio. Procedere come segue: • Una volta spento e raffreddato completamente l'apparecchio, pulire accuratamente la griglia del bruciatore (vedere il capitolo "Manutenzione settimanale" a pagina 32). • Riavviare l'apparecchio. Se l'allarme si ripete, contattare l'installatore.
A.61	Dépression	Questo allarme indica un malfunzionamento del pressostato o una mancanza di depressione. Procedere come segue: • Una volta spento e raffreddato completamente l'apparecchio, pulire la griglia e svuotare il cassetto raccogli cenere (vedere il capitolo "Manutenzione settimanale" a pagina 32). • Effettuare un nuovo avvio. Se l'allarme si ripete, contattare l'installatore.
A.62	Sonda di temperatura ambiente	Questo allarme indica un malfunzionamento del sensore di temperatura ambiente. Rivolgersi a un professionista: • Lasciare che l'apparecchio si spenga • Contattare l'installatore.
A.63	Sonda di temperatura dei fumi	Questo allarme indica un malfunzionamento della sonda di temperatura dei fumi. Rivolgersi a un professionista: • Lasciare che l'apparecchio si spenga • Contattare l'installatore.
A.64	Estrattore	Questo allarme indica un malfunzionamento della sonda dell'estrattore di fumi o del suo sensore di velocità. Rivolgersi a un professionista: • Lasciare che l'apparecchio si spenga • Contattare l'installatore.
A.65	Coclea 1	Questo allarme indica un malfunzionamento della vite primaria o del suo sensore di velocità. Rivolgersi a un professionista: • Lasciare che l'apparecchio si spenga • Contattare l'installatore.
A.66	Flusso	Questo allarme indica un malfunzionamento del sensore di flusso. Rivolgersi a un professionista: • Lasciare che l'apparecchio si spenga • Contattare l'installatore.
A.67	Assenza di accensione	• Questo allarme indica un guasto all'accensione. Procedere come segue: • Una volta spento e raffreddato l'apparecchio, pulire accuratamente la griglia del bruciatore (vedere il capitolo "Manutenzione settimanale") assicurandosi che non rimangano residui di pellet sulla griglia del bruciatore, quindi svuotare il cassetto cenere. • Verificare che nel serbatoio sia presente una quantità sufficiente di pellet. Riempire il serbatoio se necessario. • Riavviare l'apparecchio. Se l'allarme si ripete, contattare l'installatore.

A68	Assenza di fiamma	Questo allarme indica una temperatura del fumo anormalmente bassa, il che significa che probabilmente la fiamma si è spenta. Procedere come segue: • Una volta spento e raffreddato l'apparecchio, pulire accuratamente la griglia del bruciatore (vedere capitolo "Manutenzione settimanale") assicurandosi che non rimangano residui di pellet sulla griglia del bruciatore. • Verificare che nel serbatoio ci sia ancora una quantità sufficiente di pellet. Se necessario, riempire il serbatoio e provare a riaccendere l'apparecchio. • Se non è visibile alcuna fiamma o se l'allarme continua a suonare nonostante sia presente una fiamma, contattare l'installatore.
A69	Coclea 2	Questo allarme indica un malfunzionamento della vite secondaria o del suo sensore di velocità. Procedere come segue: • Una volta spento e raffreddato l'apparecchio, pulire accuratamente la griglia del bruciatore (vedere il capitolo "Manutenzione settimanale") assicurandosi che l'uscita del tubo di alimentazione dei pellet dalla camera di combustione non sia ostruita da un tappo di cenere o pellet incombusti. Se necessario, pulire l'uscita del tubo con un aspirapolvere. • Effettuare un nuovo avvio. Se l'allarme si ripete, contattare l'installatore.
A70	Temperatura dei fumi	Questo allarme indica che la temperatura del fumo è troppo alta. Procedere come segue: • Una volta spento e raffreddato l'apparecchio, pulire la griglia del bruciatore e svuotare il cassetto cenere. • Verificare la qualità del pellet utilizzato, un pellet troppo corto provoca una temperatura dei fumi troppo elevata. In caso di dubbio, sostituire il pellet. • Effettuare un nuovo avvio. Se l'allarme si ripete, contattare l'installatore.
A71	Temperatura scheda elettronica	Questo allarme compare quando la scheda elettronica supera i 70 °C. Rivolgersi a un professionista: • Lasciare spegnere l'apparecchio • Contattare l'installatore.
A72	Perdite	Questo allarme compare quando il sensore di flusso rileva un flusso troppo basso. • Una volta spento e raffreddato l'apparecchio, pulire la griglia del bruciatore e svuotare il cassetto cenere. • Verificare che la porta della camera di combustione sia ben chiusa e bloccata. • Verificare che lo sportello di carico del serbatoio sia ben chiuso e che non vi siano granuli incastrati nella guarnizione di tenuta. • Verificare che il cassetto cenere sia ben inserito nel suo alloggiamento e correttamente chiuso e bloccato. • Verificare che il condotto del camino e/o l'uscita del condotto non siano ostruiti. • Effettuare un nuovo avvio. Se l'allarme si ripete, contattare l'installatore.
A73	Rimozione della cenere	Questo allarme indica che la posizione della griglia di decantazione non è corretta. Procedere come segue: • Una volta spento e raffreddato l'apparecchio, pulire la griglia del bruciatore assicurandosi che nessun residuo di pellet bruciato blocchi la griglia in posizione aperta e svuotare il cassetto cenere. • Effettuare un nuovo avvio. Se l'allarme si ripete, contattare l'installatore.

Codice allarme SCD	Denominazione app/tel.	Significato e modalità operative
A.74	Rapporto della velocità coclea	Questo allarme indica un rapporto di velocità anomalo tra le viti 1 e 2. • Lasciare che l'apparecchio si spenga • Contattare l'installatore.
A.77	Portello di carico aperto	Questo allarme indica che lo sportello di carico è rimasto aperto troppo a lungo (oltre 2 minuti). Procedere come segue: • Controllare che lo sportello, la porta, il portello e il cassetto cenere siano ben chiusi. • Riempire il serbatoio dei granuli prima di riavviare l'apparecchio. • Se l'allarme persiste, contattare l'installatore.
A87	Blackout	Questo allarme indica che si è verificata un'interruzione di corrente superiore a 2 minuti mentre il focolare era in funzione. Procedere come segue: • Una volta spento e raffreddato l'apparecchio, pulire la griglia del bruciatore assicurandosi che non rimangano residui di pellet sulla griglia stessa e svuotare il cassetto cenere. • Effettuare un nuovo avvio.
	Comunicazione telecomando 	Questo allarme compare quando il telecomando non riesce più a comunicare con la stufa. Procedere come segue: • Se l'apparecchio era in funzione al momento dell'allarme, continua a funzionare nell'ultima modalità conosciuta fino a quando il serbatoio del pellet è vuoto o viene azionato il pulsante di arresto di emergenza. Se l'apparecchio era spento al momento dell'allarme, verificare che sia collegato correttamente e che sia alimentato. • Se l'apparecchio è alimentato, ripetere la procedura di accoppiamento del telecomando descritta nelle istruzioni di installazione e utilizzo del telecomando (scansionare il codice QR). • Se l'allarme persiste, contattare l'installatore.
	Comunicazione Thingsplay/Hottot	Questo allarme compare quando l'antenna di ricezione non comunica più con la scheda elettronica del focolare. Rivolgersi a un professionista: • Se l'apparecchio era in funzione al momento dell'allarme, continua a funzionare nell'ultima modalità conosciuta fino a quando il serbatoio del pellet è vuoto o viene azionato il pulsante di arresto di emergenza. Lasciare che l'apparecchio si spenga. • Contattare l'installatore.

3. Posizione del numero di serie



In caso di problemi, contattare l'installatore comunicandogli il numero di serie dell'apparecchio.

Accettazione dei lavori

Il presente documento attesta il corretto ricevimento dei lavori. Il modulo deve essere compilato dall'installatore in 2 copie, 1 per l'installatore e 1 per l'utente.

L'acquirente

Cognome
Nome
Indirizzo di lavoro
Codice postale
Indirizzo e-mail
Località
Paese

L'installatore

Società
Numéro di telefono
Indirizzo e-mail

Il tuo focolare Stûv P20-B

N° di serie
Data di installazione

Caratteristiche del condotto

Altezza del condotto (M)
Diametro del condotto (mm)
Tipo di condotto

Controllo delle impostazioni dell'apparecchio:

- ☐ Controllo del vuoto nel condotto
- ☐ Convalida del tirragio
- ☐ Controllo della qualità del granulato

Osservazioni:
.....
.....

ISTRUZIONI DI SICUREZZA:

L'utilisation de cet appareil doit être conforme aux recommandations de l'installateur et aux consignes du fabricant figurant dans la notice d'utilisation remise au client avec la facture et le présent P.V. de réception. Le rendement et la longévité de l'appareil seront directement liés à la qualité du granulé utilisé. En France, le ramonage est obligatoire deux fois par an (attestation obligatoire).

L'INSTALLATORE:

(nome per esteso e firma)

IL CLIENTE :

(nome per esteso e firma)

☐ Istruzioni e consigli per l'accensione, l'uso e la manutenzione forniti all'utente.

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE (EU305/2011)

Conformemente alla norma EN16510-2-6:2022



Informazioni sul prodotto e sul produttore:

European standards

STÜV P20 B

Apparecchio di riscaldamento a pellet per uso domestico senza produzione di acqua calda (solo pellet)



Laboratorio di prova notificato
0051 - IMQ

IMQ S.p.A - Via Quintiliano 43,
20138 Milano Italy

Prodotto da:
Stüv s.a
Rue Jules Borbouse, 4 B-5170 Bois-de-Villers
Tel.: +32(0)81.43.47.96 - Fax: +32(0)81.43.48.74
info@stuv.com - www.stuv.com

Numero del rapporto di prova: CS25-0114927-01

Numero del documento: 25-1651026-01

Sistema di valutazione e verifica della costanza delle prestazioni: 3

Igiene, salute e ambiente			Sicurezza antincendio durante il test di sicurezza			
Emissione di monossido di carbonio (CO)		a potenza nominale	a potenza parziale	Reazione al fuoco		A1
				Temperatura in superficie		Pass
Emissione di monossido di carbonio (CO)	10 mg/Nm³	83 mg/Nm³	Rischio di incendio in caso di caduta di combustibile in combustione			Pass
			Sicurezza antincendio dell'installazione della canna fumaria			T400 G
Emissione di ossidi di azoto (NOx)	99 mg/Nm³	90 mg/Nm³	Efficienza di riscaldamento comunicata all'ambiente			
			Efficienza stagionale di riscaldamento dell'ambiente alla potenza termica nominale			87,7 %
Emissione di carbonio organico gassoso (OGC)	< 1 mg/Nm³	< 1 mg/Nm³	Efficienza energetica	Indice di efficienza energetica (IEE)		129
				Classe di efficienza energetica		A+
Emissione di particolato fine (PM)	5,1 mg/Nm³	7,3 mg/Nm³	Consumo di elettricità alla potenza nominale			0,024 kW
			Consumo di elettricità a carico parziale			0,023 kW
Sicurezza e accessibilità durante l'utilizzo			Consumo di elettricità in modalità standby			0,004 kW
Temperatura di uscita dei gas di combustione	218,4 °C	111,9 °C	Utilizzo sostenibile delle risorse naturali			
			Sostenibilità ambientale			NPD
Tiraggio minimo della canna fumaria	0 Pa	0 Pa	Resistenza meccanica e stabilità			
			Resistenza meccanica (per la resistenza del tubo)			NPD
Portata massica dei gas di combustione	5,3 g/s	2,7 g/s	Pressione massima dell'acqua in funzionamento			n.a.
Risparmio energetico e ritenzione del calore			Capacità portante della struttura (assicurarsi che il pavimento sia sufficientemente resistente per sostenere la stufa e il suo eventuale rivestimento; consultare uno specialista in caso di dubbio)			NPD
Potenza termica all'ambiente	8,5 kW	3,7 kW	Sicurezza elettrica			Pass
Potenza termica all'acqua	n.a.	n.a.	Capacità di pulizia			Pass
Rendimento	90,9%	95,0%				
Distanze minime di sicurezza dai materiali combustibili adiacenti (in base all'assemblaggio di prova Treidron)						
		Distanza totale di sicurezza	Spazio ria di convezione	Isolamento protettivo (conducibilità termica di 0,105 W/m.K a 400°C)		
Posteriore	dR=	100mm	100mm	-		
Lati	dS=	100mm	100mm	-		
Anteriore	dP=	700mm	700mm	-		
Pavimento anteriore	dF=	0mm	0mm	-		
Soffitto	dC=	750mm	750mm	-		
Sotto	dB=	0mm	0mm	-		
Area di radiazione laterale	dL=	450mm	450 mm	-		

La prestazione del prodotto identificato sopra è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate.
Questa dichiarazione di prestazione è rilasciata, in conformità al regolamento (UE) n° 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante identificato come segue:

Bois-de-Villers, 13 marzo 2025;

Gérard Pitance

Jean-François Sidler

Chief Executive and Founder

Managing Director and Chief Executive

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

(in conformità con le Direttive UE 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE & 2015/1185/CE)

stûv

Fabbricante: STÛV SA
Rue Jules Borbouse,4
5170 Bois-de-Villers
Belgio

Designazione del prodotto: Apparecchi per il riscaldamento d'ambiente alimentati meccanicamente a pellet di legno senza fornitura d'acqua

Famiglie di prodotti: STÛV P20-B

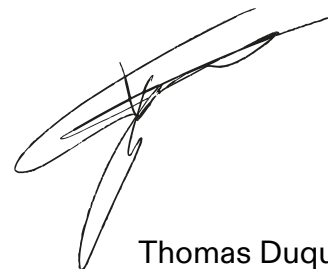
Norme UE: I prodotti sono stati testati secondo la norma armonizzata EN16510-2-6:2022

Legislazioni UE:

2014/30/EU	DIRETTIVA 2014/30/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica, Gazzetta ufficiale dell'UE L96, 29/03/2014, p. 79–106
2014/35/EU	Direttiva 2014/35/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione, Gazzetta ufficiale dell'UE L96, 29/03/2014, p. 357–374
2011/65/EU	Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche
2015/1185/EC	REGOLAMENTO (UE) 2015/1185 DELLA COMMISSIONE del 24 aprile 2015 recante modalità di applicazione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio in merito alle specifiche per la progettazione ecocompatibile degli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale a combustibile solido

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante. Confermiamo la conformità dei prodotti sopra menzionati alle norme e legislazioni sopra citate.

Firmato a nome e per conto di STÛV SA,
Bois-de-Villers, 19/06/2024.



Thomas Duquesne
Science & Technology manager
certifications@stuv.be

L'estensione di garanzia Stûv

Un approccio semplice per
la massima tranquillità

Questo caminetto è stato progettato per offrirvi il massimo piacere, comfort e sicurezza. Fabbricato con la massima cura, utilizzando materiali e componenti di qualità, vi darà soddisfazione per molti anni.

Se, nonostante la nostra attenzione, dovesse presentare un difetto, ci impegniamo a porvi rimedio.

Se completate il vostro modulo di garanzia **entro 30 giorni**, Stûv vi offre un'estensione della garanzia legale.

Estensione di garanzia Stûv

L'estensione di garanzia Stûv riguarda ogni utilizzatore di un apparecchio Stûv (acquirente finale). Essa decorre dalla data della fattura di vendita originale dal venditore all'acquirente per i caminetti nuovi (che non sono stati oggetto di esposizione né utilizzo). Per i caminetti usati, essa decorre dalla data della fattura di vendita originale di Stûv al venditore.

La garanzia legale è di 2 anni sui componenti coperti.

La durée de la garantie étendue est de :

3anni sul corpo del caminetto

2anni sui componenti elettrici ed elettronici (ventilatore, termostato, interruttore, cablaggio, scheda elettronica,...)

3anni sugli altri pezzi (griglia di fondo, meccanismo della porta, cerniere, chiusure,...)

Solo la fattura di vendita emessa dal rivenditore all'acquirente finale è valida come prova per la garanzia.

Il beneficio del diritto all'estensione di garanzia sarà subordinato al rispetto delle condizioni di applicazione e alla veridicità delle informazioni comunicate a Stûv.

I caminetti Stûv sono garantiti contro:

- i difetti di fabbricazione
- i difetti di verniciatura nelle parti esterne visibili del caminetto

Le garanzie legali e la loro estensione non coprono:

- i pezzi soggetti ad usura (es. griglia di decantazione cenere, guarnizioni, modulatore fiamma, maniglia fredda) che necessitano di essere sostituiti periodicamente durante l'uso normale

Condizioni di applicazione dell'estensione di garanzia

1. Aver acquistato il proprio focolare presso uno dei nostri rivenditori ufficiali. L'elenco è disponibile sul nostro sito **stuv.com**

2. Compilare il modulo online su **stuv.com** entro 30 giorni dalla data della fattura di saldo.

Saranno presi in considerazione solo i moduli debitamente compilati. Riceverete quindi il vostro certificato di garanzia Stûv via e-mail all'indirizzo comunicato. Conservate accuratamente questo documento. In caso di problemi con il vostro focolare, rivolgetevi al vostro rivenditore.



- il supporto della griglia di decantazione cenere e il vetro del caminetto

- le crepe da calore che appaiono normalmente nelle pareti circostanti

- le decolorazioni che appaiono nell'acciaio dopo l'utilizzo i difetti verificatisi durante, o che sarebbero la conseguenza totale o parziale di:

- mancato rispetto delle prescrizioni e delle istruzioni di installazione, utilizzo e manutenzione

- montaggio/installazione, modifica o riparazione da parte di terzi,

- installazione da parte di un installatore non autorizzato (l'elenco degli installatori autorizzati è disponibile su www.stuv.com)

- modifiche realizzate dall'installatore, mancanza di manutenzione

- una causa esterna come inondazione, fulmine, incendio...

- utilizzo di un combustibile inappropriato (Solo i pellet conformi alla norma ENplus/DINplusA1/NF sono appropriati. Si prega di consultare il manuale d'uso)

- ostruzione anche parziale dei condotti di adduzione dell'aria comburente e di evacuazione dei fumi

- un condotto fumi inappropriato all'installazione

La garanzia è limitata alla sostituzione degli elementi riconosciuti difettosi, ad esclusione dei costi legati alla sostituzione, danni e interessi. I pezzi di ricambio forniti in garanzia sono garantiti per il periodo di garanzia rimanente.



Complétez votre
formulaire de garantie
directement en ligne sur
www.stuv.com!

Le Vostre Responsabilità
Vi raccomandiamo vivamente:

- di affidare l'installazione (o comunque il suo controllo) a un professionista autorizzato che potrà in particolare verificare che le caratteristiche della canna fumaria corrispondano al caminetto installato e che si assicurerà che l'installazione rispetti i requisiti nazionali e regionali in materia
- di leggere attentamente il manuale d'uso e rispettare il programma di manutenzione;
- di far pulire regolarmente la canna fumaria per assicurarvi un funzionamento ottimale. Raccomandiamo la pulizia una o due volte all'anno come minimo, e obbligatoriamente prima di rimettere in funzione il caminetto dopo un lungo periodo di interruzione, generalmente appena prima della nuova stagione di riscaldamento.

Nota:

In qualità di consumatore, avete diritti legali ai sensi della legislazione nazionale applicabile che regola la vendita dei beni di consumo. I vostri diritti non sono pregiudicati dalla presente garanzia commerciale.

Contatti

I focolari Stûv sono progettati e realizzati in Belgio da:

Stûv S.A.
rue Jules Borbouse 4
B-5170 Bois-de-Villers (Belgium)
info@stuv.com – www.stuv.com

Stûv si riserva il diritto di effettuare modifiche senza preavviso. Questo manuale è stato elaborato con la massima cura; decliniamo tuttavia ogni responsabilità per eventuali errori che potrebbero esservi contenuti.

Editore responsabile:

Gérard Pitance
rue Jules Borbouse 4,
5170 Bois-de-Villers,
Belgio

[NL] [DE] [IT] [ES] [EN] [FR]

È possibile ottenere questo documento in un'altra lingua: si prega di consultare il proprio distributore o www.stuv.com